

# సమర



అడవిలోని వెన్నెల  
 ట్రస్టానాకి అడవిలో చంద్రుని  
 వెలిసింబిన  
 అమరులరక్తినికి తెలుసు





అదివెనుల హోరొట్టెలలో  
అమరుత్వైస వీరులకు  
ఈ సంచిక అంకితం

# స్వచ్ఛ

ఆధునిక సాహిత్యవేదిక

174/175

మాసపత్రిక

ఏప్రిల్ / మే 1990

ఈ సంచికతో ...

సంపాదకీయం	3
అమరవ్యూహా నీకు జోహార్లు ! — సంతోష్	7
గాత : ప్రారంభం — గోదావరి	9
కథ : విల్లా మండిర్ — చందు	24
నికరాగువా విప్లవ కవిత్వం	31
నికరాగువా విప్లవం : విజయ వైఫల్యాలు	52
శ్యామం : విచ్చిన్నమవుతున్న వ్యక్తిత్వం — మార్టింగోర్మీ	59
ప్రతిస్పందన : నెల్సన్ మండేలా — జి. మోహన్	66

నిర్వాహణ :

సాహితీ మిత్రులు

సంపత్కర చందా రు. 40.

ఈ సంచిక రు. 4.

Edited, Printed and Published by P. Hemalata, Flat 14,  
Block 2, MIG II, Bagh Lingampalli, Hyderabad 500 044  
and Printed at Nagendra Press, Vijayawada - 520 602

Working Editor : Vara Vara Rao



# స్వప్న

ఆధునిక సాహిత్యవేదిక

174/175

మాసపత్రిక

ఏప్రిల్/మే 1990

ఈ సంచికతో ...

సంపాదకీయం	3
అమరత్వమా నీకు జోహార్లు ! — సంతోష్	7
గాథ : ప్రారంభం — గోదావరి	9
కథ : నిర్లా మండిర్ — చందు	24
నికరాగువా విప్లవ కవిత్వం	31
నికరాగువా విప్లవం : విజయ వైఫల్యాలు	52
హాసం : విప్లవమవుతున్న వ్యక్తిత్వం — మార్టింగోర్కి	59
ప్రతిస్పందన : నెల్సన్ మండేలా — జి. మోహన్	66

నిర్వాహణ :

సాహితీ మిత్రులు

సంపత్కర చందా రు. 40.

ఈ సంచిక రు. 4.

Edited, Printed and Published by - P. Hemalata, Flat 11,  
Block 2, MIG II, Bagh Lingampalli, Hyderabad 500 044  
and Printed at Nagendra Press, Vijayawada - 520 002

Working Editor : Vara Vara Rao



## మళ్ళీ అదే ఆవరణ - మరింత త్యాగారుణీమ

1983 ఏప్రిల్ 20 న ఇంద్రవెల్లి మృతపీఠాల స్థాపావిష్కరణ జరిగింది. 1984 ఏప్రిల్ సృజన ఆదవి సందికగా వెలువడింది. 1985 ఏప్రిల్ 20 న ఇంద్రవెల్లి మృతపీఠాల సంస్కరణ జరుగకుండాచేసి ఆ సభకు వెళ్ళిన ప్రొఫెసర్ మనోరంజన్ మెహంతీ, డాక్టర్ బాలగోపాల్ తదితరులను పోలీసులు గుడిహత్మ్యులవద్ద అరెస్టుచేసి మూడురోజులపాటు అక్రమ నిర్బంధంలో పెట్టి తప్పుకు కేసుపెట్టి వదిలేసారు. సభవాకా వెళ్ళిన గద్దర్, ఏకనాథ్ సాల్వేలకు తుపాకులు ఎక్కు-పెట్టి పొడమన్నారు. మాట్లాడిమన్నారు. అయినా అప్పటికే ఆఖరు సభ.

85 లోనే దీపావళి రోజు ఎబివిసి గూండాలు ఇంద్రవెల్లి స్థూపాన్ని దీపావళి మందుల పాకుతో కూల్చాలని ప్రయత్నించారు. 86 మార్చి 21 న పోలీసులు స్థూపాన్ని దై నమైట్ పెట్టి కూల్చారు.

87 లో అలంపల్లి ఎదురుకొబ్బరి తర్వాత అదిలాబాద్ జిల్లాను ఆదర్శ జిల్లాగా ప్రకటించి 'గాయపడిన గోండుల ఉపశమనం' కలిగించాలని ఉద్దేశించి స్థూపాన్ని మళ్ళీ నిర్మించి జిల్లా అధికారులు ఎర్రరంగు వేసి సుత్తి కొడవలి జెండా ఎగరేసారు. కాని త్వరలోనే పోలీసులు సుత్తి కొడవలి జెండా స్థానంలో కాలీయ జెండా ఎగురవేసి స్థూపానికి తెల్లరంగు వేసారు.

1985-89 మధ్యకాలంలో ఇంద్రవెల్లి మృతపీఠాల సంస్కరణ గోండు గూడాలల్లో జరిగింది.

కుసారి 90 ఏప్రిల్ 20 న జిల్లా గిరిజన రైతుకూలీ సంఘం మృతపీఠాల సంస్కరణ సభ మళ్ళీ స్థూపం దగ్గర జరుపుకున్నది, స్థూపానికి ఎర్రరంగువేసి, సుత్తికొడవలి జెండా ఎగరేసారు. లక్షమందికిపైగా హాజరయిన ఈ సభ ఇంద్రవెల్లి త్యాగాలు వృథా కావని ప్రకటించానికి చాటి చెప్పింది - అందుకే మళ్ళీ ఈ ముఖ చిత్రం, అంతర్ముఖ చిత్రం.



## ఇంద్రవెల్లి కమ్యూన్

నకల సంవదలుగల్గ దేశమున  
దరిద్రమెట్లుండె

నో మరెప్పుడయినా చెప్పకుండాగానీ నాశదలకు, వనర్లకు, మానవ వనర్లకుకాణాది అయిన ఆదిలాబాదుజిల్లా మాత్రం ఇవాళ కృత్రిమ కడపు కత్తెలతో కటకటలాగుతున్నది. అవును కృత్రిమ కరువే. ఆదిలాబాదుజిల్లాలో గోదావరి, పెన్ గంగ, ప్రాంతాత, భద్రావదులు ప్రవహిస్తున్నవి కొండచెరియల వెంటడి గుళుల పారే పెరివిళ్ళకు తోయిల్లో ఊటదారే చెలిమలకు లెక్కలేదు. ఎండల్లో దొక్కలెండి నలాలు తేరినట్లుండే అడవి ఒక్క వాన చినుకు వడగానే పచ్చగా విగనిగలాడుతుండిగానీ ఆదిలాబాదులో అదివాసులు మాత్రం అడగాలం నీళ్ళకు కటకటపడతూనే వుంటారు. రాష్ట్రంలో కల్లా జంపనరులు అతి తక్కువగా అందుకున్న జిల్లా ఆదిలాబాదు. అంటే పోచంపాడు, కడెం, సాత్తాలా ప్రాజెక్టులుగానీ, నరస్పతి కాంపగానీ ఈ జిల్లా కొరకుకాదు, మరి ముఖ్యంగా ఈ జిల్లా ప్రజల కొరకు కాదు అని గ్రహించడం కష్టంకాదు. అడవి పోడుచేసుకున్న పొలాలుకు నీళ్ళందకపోవడమే కాదు గోరేడు త్రీలు పటారులమీద (కొండ అందులమీద) మైళ్ళ తరబడి నడచిపోతేతప్పకాగే నీళ్ళు దొరుకవు. ఆదిలాబాదు అడవంటే పేరుచెల్లు మద్దిచెల్లు అడవి కాళీదాసు మేమనందేశంలో వర్షించిన మేముని మార్గం లోని సాల వృక్షాల వంక్రి ఇక్కడి నుంచి సాగి గడ్చిరోలీ జిల్లాలోని రామ్మెక్ అడవులకు ఎగబాకిందే ఇక్కడి ప్రజలకు పరిపురం (పర్ పూర్) వుంటి. పోనీ సరసీర్క పురముంది. కానీ నీ నాలె మొగ్గాలుగా బట్టలెన్నో నేసినావు ఉడుకె వనిదిరో వణుకెవనిదిరో అన్నట్లు అక్కడ విల్లాల వత్త పరిశ్రమతో తయారయ్యే పట్టు కలవారి శవాలు మీద కప్పడానికైనా దొరుకుతుండేమోకానీ పేదలక్కడ వాళ్ళు వండించే పత్తి పంటకు గిట్టుబాదు ధరకూడ దొరకదు. ఒంటిమీద బట్టలేక ఎండచూ చరికీ అక్కడి అదివాసుల శరీరాలు పల్లరేగడి నేలలా దుమ్మురేగుతూ వుంటాయి. నెర్రలుపాసి వుంటాయి.

ఇక్కడ కాగితో నగరవుండి నిజం చెప్పాలంటే ఇక్కడ ప్రజలకు కాగితంతో పనేలేదు. చెడురు బొంగులేకాదు ఇక్కడ కష్టపేషల ఎముకలు మెట్టా మెట్టా కమ్మటి వాననవేపే కాగితంగా రూపాంతరం చెందితే ఆ కాగితం వేసే



విశ్వరూపంలో అడిమివాసి ఎంత పరాయివాడయిపోయాడో, ఎక్కడ గల్లంతయి పోయాడో చూసి తీరల్సిందే ఆ కాగితం మీదనే అడిమివాసిమీద యుద్ధం ప్రకటించే అడవి చట్టాలు వస్తాయి. (1980 కేంద్ర ప్రభుత్వం అడవి చట్టం) కాగితం మీద నైనా తమ భూములను తమకు నిలుపుతుందని భ్రమపడే 70 క్లాజ్ ఒకటి మళ్ళీ శాసనసభ కుట్రలోని కాగితంమీద రద్దవుతుంది. కాగితం మీదనే అదర్శ జిల్లాలు ఏర్పడతాయి. కాగితం మీదనే గిరిజనాభివృద్ధి పథకాలన్నీ వస్తాయి అదివాసులపట్ల విందరెండరికోపున్న అదరాఖియాలు, అందోళన, వ్యగ్రత అంతా కాగితాలమీద పరిశోధనలుగా, ప్రకటనలుగా, ప్రతిజ్ఞలుగా అక్షర రూపం జాతుస్తూ వుంటాయి. అడవిలోకి రోడ్లు వస్తాయి. వాహనాలు వస్తాయి. గిరిజనాభివృద్ధి సంస్థల భవనాలు వస్తాయి. ఇతివరకు వచ్చిన పరిశ్రమలవలెనే, ఇతివరకు వచ్చిన భూస్వాముల, పద్ధివ్యాపారులవలెనే ఇవన్నీ అదివాసులకు మరింత మారుమూల ఇరుల ఇరకాటపు వీసినాటివిలోకి తోపేస్తాయి.

ఇండ్రబెల్లిలో గానీ, భద్రాచలంలోగానీ మూడు శాతం గిరిజనలుకూడ లేరు. అని తెడూళ్లు వీరియాలు ఎట్లా అవుతాయి అని దూర్తలమాయకంగా అడుగుతాడు అవిద్యును అక్రమించుకున్న ఎన్టీఆర్. శబరి ఊడిపెట్టిన రేగువడ్లుతిని పక్కా దేవాలయం కట్టించుకొని తిప్పవేసిశరాముడు భద్రాద్రివాడు ఎట్లా అవుతాడో, చంకన విసంగం త్రాసు, నెత్తిన గంపలో ఉప్పు, పప్పు, బెల్లం, బియ్యం పెట్టుకుని వచ్చి తేనె, ఇవ్వుపూవు, పత్తి, సారపప్పు దుబి మరిగి ప్లిరపగన మార్పాడీం ఇండ్రబెల్లి వాళ్ళు ఎట్లా అవుతారో ఎవరు చెప్పాలి? ఎవరు ఈ నేలకు చెందిన వాళ్ళో వాళ్ళు చెప్పాలి ఎవరు ఎన్టీఆర్ వలెనో, ఎవరు జి.వి సుధాకరరావు వలెనో, ఎవరు మంద మర్రి మాధవరావు వలెనో, కొల్లి పురుషోత్తమరావు వలెనో ఇతరుల భూమిని, అడవిని అక్రమించుకోలేదోవాళ్ళు చెప్పాలి. నీళ్ళున్న చోటికల్లాపాకివచ్చిన జిలగలు చేపలన్న చోటికల్లా జవంచేస్తూ ఒడ్డున కూర్చున్న కొంగులు, గాలంపేసి కూడున్న వేటగానివలె పీల్చిన రక్తం, చిక్కిన ప్రాణి తమ హక్కుని ఛావిస్తే ఎట్లా?

అడిలాబాదు, మంచీర్యాలలో సీమెంటు ప్లాక్టరీలు వున్నాయి. మంచీర్యాల లోని ఎసిసి సీమెంటు ప్లాక్టరీకి పోటీ కో బెల్లంవల్లిలో జిల్లా అసియాలోకల్లా పెద్ద సీమెంటు ప్లాక్టరీ పెట్టడానికి పథకాలు వేస్తున్నారని చెప్పుకుంటున్నారు. (పాపం అయినే నష్టాలు వచ్చి సర్వీస్ మిల్లు బిదేళ్ళ క్రికం లాకౌట్ చేస్తే



అడవేల ఉద్యోగులు నిరుద్యోగులయ్యారు, కూలివాళ్ళయ్యారు, విద్యగాళ్ళయ్యారు. ఎంతమంది అత్యహత్యలు చేసుకున్నారో, ఎన్ని జీవితాలు శిథిలమయ్యాయో ఒక్క సామాజికకాత్త జిజ్ఞాసే వరిశోధించిన వాఖలాలేదు) కాని అడిలాబాదు పేదప్రజలకు నెత్తిమీద నీడలేదు. అడవిలో విరిగిపడిన కొమ్మతో, రాలిపడిన ఆకుతో గుడిసె వేసుకుంటే పొరెస్తు అధికారులు అడవి సరికారని కేసులు పెడతారు. గుడిసెలు పీకేస్తారు. ముఠాలైన ఇళ్ళకోసం ఎంచి కలవ తెచ్చుకుంటూ అడవి మనదేకా అని మద్దీ మాడ గిరిజనులు కొంచెం చొరవమానతే పోతేమలు కొల్లులు జరిపి చంపేస్తారు. కట్టనన్న ఇళ్ళలో నెక్కలెట్లకు ఆశ్రయమివ్వారని ఒరిస్సానుంచి వచ్చిన సామంత గిరిజనుల గూఢాలు చింతపల్లిలో తగులపెడతారు.

బెల్లంపల్లి, మందమర్రీ, రామకృష్ణాపురం అన్నీ ఒంగరేటి డొగ్గబావుల పడున. అక్కడరక్కానే వెలుగున కలవారి జీవితాలలో నిజంగా వెరిసిపనింగలేటి అయితే, అక్కడ తప్పుకునే కష్టాలు కార్మికుల సాలిటి బొగ్గుల్లరే. వాళ్ళ ఇంట్లకు మృత్యువు నోరు తెరుచుకుంటుందే బొగ్గు బావులే.

ఇంగర కరువురాక కష్టజీవుల ఇంట్లో ఏముంటుంది సర్వపాతం లేక బాడ్లు మూడు సంవత్సరాల క్రితం వచ్చిన భారీ వర్షాలకు జిల్లాలో అన్ని రోడ్లు తెగి పోయాయి. చెరువులు, కుంటలు గండ్లు పడినాయి: అడవి చాచిన వెన్నెల వలె పరదంకా మట్టిపాలయింది తెండు సంవత్సరాలుగా కరువు కరాళస్వర్యం చేస్తున్నది అడవిలో గోండుల ఆకులలములు తింటున్నారు. విషమస్థితియే తింటున్నారు.

ఈ కరువు చేసుకన్న సావనలంకాదు, కర్మకాదు, సహజమైందికాదు. ఇది డోపటి వర్షాలు సృష్టించింది అని గ్రహంవగానే కరువు వాడులకు వూడుకున్నారు. ఇంద్రవెల్లిలో పోడుచేసుకున్నటూమీ పై సట్టానా రావాలని పట్టుపట్టి ప్రాతారంకించి, సాన్నాలలో క్యూరమ్యగాల బారీనుంచే కాకుండ పోలీసుల బారీనుంచి కూడ రక్షణ కోసం కంపికాలు తప్పుకొని తుడుం మోగించి, సిరాస నాయకత్వంలో గోవావరి లోపల బొగ్గు బావుల్లో పెమ్మాన తట్టలు తిరిగేసిన ప్రజలు బండ్లు కట్టుకొని వందల సంఖ్యలో తమ సువద తమ ఇళ్ళకు తిరిగి తెచ్చుకోడానికి క్రైస్టలోనో, దంబ పల్లిలోనో దండుగాకడిలారు బొమ్మలు పంచుకున్నారు. అవసరాలు పంచుకున్నారు. ఆకలి కరువులు వున్నచోట 'బొర్ర బాగ తెంచిన' గాదెం, గోదొన్న పని పడతామని చెప్పారు.



ఈ స్పృహకు, ఈ అవగాహనకు, ఈ చైతన్యానికి పునాదిగా అదిలాబాదు పీడిత ప్రజలు చికాల్టంపైగా ఒక మౌలిక పోరాటాన్ని నిర్వహిస్తున్నారు. అదే ఇవాళ దండాకారణ్య రైతాంగ పోరాటంతో, ఉత్తర తెలంగాణా రైతాంగపోరాటంతో భాగమైన విప్లవోద్యమం ఈ విప్లవోద్యమనాయకత్వంలోనే 1981లో ఇంద్రవెల్లిలో అప్పటికి తాము పోడులేనుకొని వ్యవసాయం చేస్తున్న ముప్పై అయిదువేల ఎకరాల భూమి పట్టాలు కావాలని డిమాండు చేసి ఇంద్రవెల్లిని పాసిస్తు ప్రభుత్వాలు మరో 'జలియన్ వాలాబాగ్'గా మారజుకోమం చేసినా జంకలేదు. మళ్ళీ ఇవాళ అదే విప్లవోద్యమ నాయకత్వంలో 1980 నుంచి తాము సాగుచేసుకుంటున్న ఎనిమై వేల ఎకరాల భూమిపై తమ హక్కు స్రవణిస్తూ పట్టాలుకావాలని డిమాండు చేస్తున్నారు. 81లో వచ్చిన జనానికి పదిరెట్లుగా లక్ష మందికి పైగా ఇంద్రవెల్లి మృతినీడల సంస్కరణనభకు ఈ ఏప్రిల్ 20న కదలి వచ్చారు. అడవిమీద, అడవి సంపద మీద, మౌలికంగా భూమిమీద హక్కు అధివాసులదని చెప్పడానికి బాక్సిప్పుడు రైతుమాలి సంఘం పథకం రాక్షిల్స్ పడుపుపై వరంగల్ కైనా వస్తారు. తాముగా మే 20న హైదరాబాదుకైనా వస్తారు.

అడవులు వెనుక్కుంటూ దోపిడి వెళ్ళిన చరిత్ర నిన్నటిదయితే, అడవులు నడుక్కుంటూ ఇవాళ్టి తరుపు నృష్టినిదిన దోపిడి చరిత్ర విన్నటిదయితే, దోపిడికి తోడుగా సెలర్స్ క్యాంపులు, బూటకపు ఎన్ కౌంటర్లు, కొవిం ర ఆపరేషన్లు, పెర్రెస్టు చట్టాలు ఇంకా ఇవాళ్టికి వచ్చినవికాలయితే ఇంద్రవెల్లి, చింతపల్లి చవిచూపిన అధివాసులు నక్సల్బరీ, శ్రీకాకుళం చూపిన మార్గంలో మళ్ళీ ఇవాళ లక్ష్మిన్ని పసిగట్టి కదల దారిన అడవులపై క్రతువులపై తమ పోరాటాన్ని ప్రవీణ్తూ ఇంద్ర వెల్లికి తరలివచ్చారు. వరంగల్, హైదరాబాదులకేకాదు ఢిల్లీకైనా సరే కదలివెళ్ళ దానికి కదన్ కంఠా పూరించడానికి కదం తొక్కుతున్నారు. ఆ యుద్ధం గెలిచిన వాడు, ప్రకాయుద్ధం విజయంకంతమైననాడు

సకల సాపదలు కలిగిన దేశం,

మానవ పనర్లుగల కష్టతీవులదవుతుంది.



# అమరత్వమా నీకు జోహార్లు ! సంతోష్

వేల పిడికల్లో పిడివాకులై  
కోట్ల గొంతులై విడిచున్న  
ఓ అమరత్వమా!

నీ గుండెల్లో పేలిన దెసమెటు  
నిన్ను వేయి ముక్కలు చేసినా  
ఒక్కొక్కచే పేర్చుకొని  
హిమాలయమంత ఎత్తుకు ఎదిగిన  
ఓ అమరత్వమా!

నీపై రాకొసి మూలలు  
తెల్లని కాంవా కప్పిలే  
మూరికి పట్టిన మూడురంగుల జుడా నెత్తికే  
క్షల గోండుల వహారాలో  
వారి ముఖాన ఉమ్మి వేసిన  
ఓ అమరత్వమా !

ఒక చోట నిన్ను కూర్చివేస్తే  
శ్రుత గుండెల్లో రైపు పరిగెత్తిస్తూ  
వేయిచోట్ల  
దర్శనమిస్తున్న  
ఓ అమరత్వమా !

నీవుఒరికిన రక్తంతో  
గోదావరి ఎరుపెక్కుతోంది  
దండకారణ్యం చిగురిస్తోంది  
మన్మథం మందుతోంది



గిన్నెం చేరుకోమని  
ముందు బాటలో నిలిచిన  
ఓ అమరత్వమా !

నీలో నింపుబిన్న శక్తి  
నీవు శిలపైన  
ఒక సగరమై వెలిసినా  
జన సంప్రదానికి వేదికగా  
నిోబాటానికి స్ఫూర్తిగా నిలిచిన  
ఓ అమరత్వమా !

నాగేటి చాలుదీ  
అడవిలో ఎనంతమై  
వరవన్న తొక్కే నడిచి  
తిరిగే మర చక్రమై  
అనంత విశ్వంలో అంతా నీవే  
ఓ అమరత్వమా !

నిస్సారిమైన ఏడారి బతుకుల్లో  
ఇథియోపియా కరువుల్లో  
గర్భ జలాల్లో  
బంగ్లా వరదల్లో  
అండీస్ పర్వతాల్లో  
నినదించే నినాదం నీవే  
ఓ అమరత్వమా ! నీకు జోహార్లు !!  
(ఇంద్రవెల్లి అమరవీరుల స్మృత్యర్థం)



గద :

ప్రారంభం

గోదావరి

“ఓ....యా.... ఓయా” చేతులాడుస్తూ మంచెమీది వెనుదు తడక కిరకిర మంచుండగా అగమాగంగా ఎగిరాడు కుర్చింగరాము.

అతన్ని గేలి చేస్తున్నట్లుగా ఎర్రముక్కులు, జల్లితోకల గల చిలుకలు కుర్చింగ రాము కన్నా ఎక్కువలొల్లి చేస్తూ మంచెకు కొద్దిదూరంలో గల పుట్టగడ్డ గుంపుమీద వాలినయ్. కుర్చింగరాం చేతులు తిప్పుతూ మొత్తుకున్నాడు. అయినా చిలుకలు భారదు చెయ్యలేదు. తాళ్లు విసిరాడు. అవిలేచి మరికొంత దూరంలో వాలినయ్. కుర్చింగరాం మంచెడిగి సరిగెత్తాడు. చిలుకలు ఎట్టకేలకు పక్కనేగల సిదాంచూసుకు చేసుతో వాలినయ్.

“ఇయ్యల్లెందుకో మాన్సు కావలిరా పామె” ననుకుంటూ అటుకేసి పరుగెత్త బోయేసరికే వాటికవే లేచిపోయినయ్.

గమ్మత్తుగా పైరగాలి తోలుతోంది. పైరగాలికి తొన్నకరలు ‘గుసాడి’ నృత్యం చేస్తున్నట్లుగా పూగుతున్నాయి. అగాలి విసురుతో కుర్చింగరాం “రేలారేలా” అంటూ కొండపొడుగు రాగంతీస్తూ కాల్లెగరేస్తూ గట్టుమీద పడుగెత్తాడు. సమయానికి ఒక్క పాట మతికి రాలేదు. రాము మండితో ఉన్నప్పుడు కుక్కినపేను. గిసొంటి చేండ్ల కాడనే గొంతెత్తి పాడేది.

“కలన్ వాడి వాతా వాతా....

జెండా బోబోబోబో ఆతా....

రేలారేలారేలా....”

(కల్లె రాజ్యం దొంగల రాజ్యంవచ్చి జాతిజెండా ఓడిపోయింది)

ఎంతపేపు ఆ రెండు చరణాలే తప్ప పాటముందుకు సాగలేదు.

పడమటిదిక్కు సూర్యుడు అలసినొలసి విశ్రమించబోతున్నాడు. పడమటి దిక్కు అడవి బందుదాకా విస్తరించి మాంచి జోరుమీదున్న జెగ్గయ్య పొన్నకారి చేండ్లమీద ఎర్బుదొలు మెరుస్తోంది. పటిల అరుపులు తగ్గినా జెగ్గయ్య పారేల్లు ఇంకా అరుస్తూనే ఉన్నారు.

కుర్చింగరాముకు భార్యసీతి జ్ఞాపకం వచ్చింది. సీతి మినుకు (చేపలు) కూర వండిందో లేదో? మినుకు కూరతోపాటు ఎప్పుడో నమలివ మేక చెవులు జ్ఞాపకం



వచ్చి నోట్లో సీక్యూరినయ్. సీతెచ్చేనద్ది జ్ఞాపకం ఆకరిని రేపుతోంది. “రేలా .... తేలా” అనుకుంటూ మంచెకేసి పరుగు తీశాడు.

“రాంరాందాదా మనుజుసీ మీదున్నది పనివరుస” దక్షిణంవేపున గరి కొడిసె, దంతె చుప్పల్లో నుండి బయటకు వస్తూ పొగాకు లచ్చయ్యి.

టక్కున నోరుమూసి “రాంరాందాదా” అన్నాడు కుర్చింగరాం త త్తరపడుతూ. లచ్చయ్య వెంట ఉన్న బక్కవలుడటి వ్యక్తేవరో తెలియక.

“గూడెంలంత మంచేగడ-” లచ్చయ్య గోసెతట్టులో దుట్టిన పొగాకు కింద బెడుతూ గోండిభాషలో.

“ఆఁ” అన్నాడు కుర్చింగరాం.

“ఇయ్యేడుపేనంత గొడితె గోనెడు (బస్తా) జొన్నలు లాల్తేటట్టు రేపుగద జావా.” లచ్చయ్య

“పేన్ను (దేవుని)దయ” అన్నాడు కుర్చింగరాం.

వాళ్ళు గోండిలో మాట్లాడుకుంటున్నారు. కొత్త వ్యక్తికి అర్థంకావడంలేదు.

లచ్చయ్య మాట్లాడుతూనే పొగాకు కాడ ఒకటి తీసి కుర్చింగరాము కిచ్చాడు. ఆడెంతో పవిత్రమైన దానిలాగా కుర్చింగరాం తీసుకున్నాడు.

“లాత్రికి అట్లారాదు అందరం నెగడికాడ మాట్లాడుకుందాం” లచ్చయ్య బయలు దేరాడు.

లచ్చయ్య నడిచి పొట్టిమనిషి. ముతక ధోవతి, అంగీ - అసిఫాబాదు నుండి రాజోరావాకా ప్రతిగోండు గూడెం అతనికి పరిచయమే. అతని వెంట వచ్చిన తనికి ఇరువై అయిదు సంవత్సరాల వయస్సుంటుంది. ఈడ్చుక పోయిన దవడలు, చురుకు చూపులు, సన్నగాఢీలగా ఉన్న కంకబద్దలాగా సావెగా ఉన్నాడు.

“గోండ్లోలంత తెలివి తక్కువ మనుషుల నాజన్మల చూడలేదు. అరెబొత్తిగ ఏమి తెలువదు. మైదానం నుంచి వచ్చిన ప్రతి తట్టెర బుట్టెరగాడు పావుకారై అతె నుక చొరయ్యండు. మరాఠ నుంచినవచ్చిన వాళ్ళు హరిజనులే ఎక్కువైన ఈడ కొద్దో గొప్పో భూములు సంపాదించిండ్లు - మరి పోగొట్టుకున్నో దెవడయ్యా అంటే గోండ్లోల్లే - ఇండాకటి రైతును చూస్తేవిగదా! అయినా గీ గూడెంలో మా దండ్రి రైతు. గాయన వివుసాయంనూడు - వేసంతగొడితె క్వింబర్ జొన్నలు లాలయ - దానికి జాడుసోపూర్నుంచి ఈనెకావలి. ఆ పాటివనోనికి దినాల పొద్దున చూపున పెండ్లా



నద్ది తేవారె - రెన్నెల్ల ఇద్దరి వనితనం నూడు. గోండ్కోల్ల ఎపుసాయం గట్టుకుకట్టెలు మోసిసిట్టే అనుకో." అచ్చయ్య చెప్పుక పోతున్నాడు.

బక్క వలుదటతని పేరు కాసుపులు. అతను అదే అలోచిస్తున్నాడు అతను మైదానం ప్రాంతంలో వ్యవసాయం చేసిన రైతు విడ్డడు.

ఇద్దరు మరికొంత దూరం నడిచేసరికి గునుగు బాగా పెరిగిన అనుప పెరడి వచ్చింది. అనుప తీగలు ఎదుగకుండా కలుపుగడ్డి కప్పేసింది. "కలుపు తీయడం వాళ్ళకు తెలియనే తెలియదని, సోమరి పోతుంది" అచ్చయ్య చెప్పుతున్నాడు. "అడవిలో ఏయరుపాటుతో బతికిన గోండ్కోల్ల సోమరి పోతురెట్లయి" అని రాసు పులు అలోచిస్తున్నాడు.

రాసుపులుకు కొద్దిదూరంలో జెండా కన్పించింది. అదేమిటని అడిగాడు.

"ఓహో అదా రగల్ జెండా, ఎప్పుడో 'గోండ్వానా' రాజ్యాన్ని గోండ్కోల్లే ఏర్పిండ్లంటి. ఆ దర్బానికి సాక్షనంగా వ్రతగూడెంలో అలాంటి జెండా కడుతారు. గోండ్కోల్లు ఉపాసమున్నాతము రాజుల సట్టపోల్లమే అనుకుంటారు. మూడెల్లామె ఈల్లనుట్టు తిగ్గబట్టి - అన్ని విన్నట్టే వింటారు. కొట్లాడారెనంటే నవ్వుకు జెయ్యరు." అచ్చయ్య అలిసిపోయినట్లుగా దీర్ఘంగా నిట్టూర్చాడు.

వాల్లిద్దరి కాళ్ళకింద బండ్లబాటలోని బొడిగరాళ్ళు కర్కరి మంటున్నాయి. అప్పుడే చలి పురువైనట్టున్నది. దూరంగా గూడెంలో నుండి పొగలు లేస్తున్నాయి. కొద్దిగ దూరంలో ఎక్కడో మేకల అరుపులు వినిపించాయి. చేండ్లమీది నుండి కొవరి వాళ్ళ కేకలు నీర్పంగా వినిపిస్తున్నాయి.

బండ్లబాట వక్కనే ఎత్తుగడ్డమీద పెద్దకొయ్యకు ఎర్రటిజెండా. వానిమీద నెల వంక - మీదదుక్క "జెండా మాత్రం చాలా బాగున్నదే." అనుకున్నాడు రాసుపులు.

"ఈ వూల్లే గోండ్కోల్లే మెట్టార్తి - వాళ్ళభాష తెలుస్తది. కొలామొల్ల భాష గొట్టు - వీళ్ళ కన్నా రాజోర అవలినుండి వచ్చిన మరాఠ వాళ్ళ కొద్దిగ హుళ్ళారు. వ్యవసాయం బాగాచేస్తారు. అందరు అందినకాడికి తలాకొంత ముంచిని "మేం రాజాలమే" అనుకుంటారు గోండ్కోల్లు." అచ్చయ్య.

"ఇక్కడ ధనికరైతులు, మోతెవరులులేరా?" రాసుపులు.

"అగోసుక్కల్ల పెండ్రుని తీర్గ కన్పిస్తేద పెద్ద భవంతి ఆ పాపుకారి



జెగ్గయ్యగి. అయిన ఇక్కడ పావుకారి, దొర అన్నీ - అయినెకు ఆరుగురో వీడు గురో పాలేర్లు - ఊరోల్లంత ఎట్టి దున్నుతరు - ఇద్దరో ఏమో కొమ్ము పాలు తున్నరు. కొమ్ముపాలంటే ఎరికేనా భర్తతోపాటు భార్య పావుకారింట్లో వనిచెయ్యాలె. ఇక్కడ పావుకార్లంటే కోమట్లుగాదు. పావుకారంటే ఉత్త వేపారం జేసెదోడుగాదు. పైసగల్లోన్ని పావుకారంటరు అన్ని కులాలోల్లున్నరు. జెగ్గయ్యనే తీసుకోరాదు. జెగ్గయ్యకు ముగ్గురు పెండ్లాలు ఒకామె తెలుగామె - మరొకామె మరాటామె. ఇంకొకామె బొందిలామె రాజపుత్రులంటరు.”

ఇంతలోనే ఊల్లెనుండి నాలుగుమేకలు పట్టుకొని గళ్లలుంగీ కట్టుకున్న కటి కాయినె ఎదురయ్యిండు.

“జేరం తక్కువ జేసుకపోతన్నవ్” లచ్చయ్య

“ఏద పంతులు గోందోల్లు ధర గిట్టనిత్తలేరు. ఎండకాలంలైతే పడుతర్ బతుతుడి.” మేకలను జబర్దస్తీగా లాక్కొని కటికాయినె వెళ్ళిపోయాడు.

గోలగోలగా ఆరుస్తూ, ఊరికేసి మర్రి మర్రి చూస్తూ, గింజుకుంటూ పోతున్న మేకలను చూస్తూ రాఘవులు కరువుల దేవిసరై నిచున్నాడు.

“నాకొక్కటే అర్థంకావడంలేదు. చెప్పిన యన్నివింటరు వాడు గుంజుకున్నడు వీడు గుంజుకున్నడని లెక్కలన్నీ చెప్పకరు. వాళ్ళయి ఒడువని బాధలు చెప్పకరు. ఒక్కటా? అటుజెంగలాతోళ్లు, ఇటు పావుకార్లు పీల్చిపీల్చి చేసిండ్లు - అన్ని బరాబరే - అందరు ఒక్కటిగావాలె - సంఘం బెట్టుకోవాలె, కొట్లాడాలెనంటే తెల్ల మొఖాలేసి చూస్తరు. వీళ్ళు కొట్లాడలేవా అంటే - అడవికి బతుకు కొట్లాటలేకుంటే ఎట్లు నడుస్తది? అదివోనియ్యి పందొమ్మిది వందల నలభైలలో ఏమో కొమ్మరం ఫీం అనే గోండాయినె పన్నెండుాళ్ళు పొందిచ్చి నైశాం స్కూరునే నవాయి జేసిందట - ఏగూడెం బొయినె అయినె ముచ్చెట్లే చెప్పకరు. ఏమో వీళ్ళు డామయి చేసిండ్లంటే నమ్మబుద్ధ యితలేదు.” ఇట్లా లచ్చయ్య బయలు దేరిన దగ్గనుండి తన మూడు సంవత్సరాల గిరిజన గూడెల అనుభవసారంగా తెలుసుకున్న విషయాలు రాఘవులకు చెప్పతూనే ఉన్నాడు. రాఘవులకు అందులో కొన్ని విషయాలు తెలుసు. వీళ్ళను ఇంత లోతు లోకి తొక్కిసిన కత్తేమిదో అర్థం కావడంలేదు. ఆ అగాధంలో నుండి బయటకు రావడానికి ఏ గడ్డిపోద కిటుకు దొరకడంలేదు .... అయితే తమకలల మాచేమిది?



తమ ఆలోచనలకు అర్థమేమిటి? ఏదోవాకటి చెయ్యాలి. ఎక్కడో ఒకేచోట మొదలు గావాలి

ఇట్లా ఆలోచించు కుంటూ ఊళ్ళోకి చేరుకునే సరికే “పొగాకు లవ్వుయ్య వచ్చాడనే వార్త చుట్టుకపోయి చాలామంది వచ్చారు. అప్పటికి పొద్దుగూకి ఊరికి నాలుగు వైపుల గరి అడవి నీడలు ఊరును కప్పేసినట్లుగా చీకటి ముసురుతో పొగింది.

o o o

పైతగాలి తగ్గి చలిపురువయ్యింది. సిదాంమామ్మ గుడిసె ముందు పెద్దనెగడి మండుతోంది. రాత్రి కీచరాళ్ళరావ - ఊల్లె కుక్కలు అదేవనిగా మొరుగుతున్నాయి. నెగడు చుట్టు అయిదారుగురు గోండువాళ్ళు కూర్చున్నారు. వాళ్ళకు కొద్దిమారంలో నలుగురు కొలామేవాళ్ళు కూర్చున్నారు. ఇద్దరు మరాఠ వాళ్ళు ఆ పక్క కూర్చున్నారు.

అక్కడ అన్నివయసుల వాళ్ళున్నారు. అందరి ముఖాలమీద గోరెడుమాంసం లేదు. వాళ్ళకు తమ బతుకుమీద అధికారంలేదు. అట్టె గడిస్తే అట్లా బతుకుదే. బతుకును మార్చుకోవచ్చునని వాళ్ళకు తెలియదు. గాలివాతంగా బతుకుడు. కలిపించిన జాగలో నెత్తురు కలికలి చేసి తొన్నలో, అనుములో, కందులో సుప్పులో చల్లడం. పంట పండుకే - పంటను ఎవరు గుంజుకోకుంటే తినుడు. లేకపోతే షావుకారి జెగ్గయ్య దగ్గరికి పరుగెత్తడం. జెగ్గయ్య ఇచ్చేదెంతో వాళ్ళు తేర్చిందెంతో లెక్కలు తెలియవు అప్పులే బతుక పళం కాకపోతే కుండా, గురిగి నెత్తినేసుకొని అడవిలో తట్టుకు పోవడం- అక్కడ జంగల్ నరకడం గుడిసెను వేసుకోవడం - జంగలాకు వాళ్ళదాడులు. ఊళ్ళుకాలిపెట్టుడు. ఈ గడవికడు గడిచి గట్టెక్కినసరికే ఆ గూడానికి మరెవడోవచ్చి జెగ్గయ్యలాగా స్థిరపడుతాడు గోండు ఇంకాలోతట్టుకు ప్రయాణం.

నెగడు లోతునికి మొద్దులుపెట్టారేమో అని చిటపట చిట్టుతున్నాయి. కడగో కున్న గోనెనందులు సదురు కుంటున్నారు. అందరిలోకి మామ్మ మరీ విచారంగా కూర్చున్నాడు. ఆతని కంకలు (ఎడ్లు) అకొతే షావుకారి జెగ్గయ్య బాకీ కింద గుంజు కున్నాడు. ఇప్పటికి తన బాకెంతో మామ్మకు తెలియదు.

అక్కడికి అడవాళ్ళెవరు రాలేదు. పురుషులే ఇంత హీనంగా అడవిలో



చెట్లో బతుకు తున్నారంటే - అడవాళ్ళకు మరీ బొత్తిగా ఇలాంటి వ్యవహారాలు అసలు తెలియదు.

పొగాకు లచ్చయ్యి ఈసారి పొగాకుతోపాటు మరేదో చెప్పకాను ఉండమంటే ఎవరు ఉండలేదు. మావల్తారు (ఊరి నుంకరి లాంటివాడు) కేసురావు, లచ్చయ్యి ఇల్లిల్లి తిరిగి తిరిగి వచ్చాడు. వచ్చిన వాళ్ళల్లో నగంమండి పొగాకు అకకే వచ్చాడు.

“అరే! మనం ఎన్నిడినా ఇల్ల నోపై నాలిక లేకుంటే బతుకుతం భూమిని పడగనున్న పంటలు దీ త్తరు. జెంగల్ల జీవంకోని కొట్లాడుతరు. మనిషిని జూతై బయపడుతరు. మీరెంత మందున్నరు. ఇయ్యెల్ల మాన్సు కంకలు జెగ్గయ్య గంజా కున్నడు. ఏటా పండిన వాన్నెమంత అప్పగడు తనే ఉన్నడు భూములు, జాగలు, ఎండి, బంగారం ఓ లెక్క వ్రతం లేకుంటే జబర్దస్తీగ మన కండ్ల ముంగటనే గంజాకొని గట్ల పెరిగి పోయిండు. అరే! ఒక్కటిగావారె - కొట్లాడారె - మేము మీ ఎంట ఉంటం.” లచ్చయ్యి గోండు భాషలో ఇట్లా చాలా చెప్పకొచ్చాడు.

వెంటనడి తరిమిన కుక్కలను తినుతూ జెగ్గయ్య కొమ్ముపాలేరు పోతడు వచ్చిండు. నెగడి మందు కర్ర గడ్డువ కింద బెట్టుకొని లచ్చయ్యను అతని వెంట వచ్చిన రామపులుసు చూస్తూ నిలుచున్నాడు. అక్కడివాళ్ళందరి ముఖాలలో కొద్దిగా భయం.

బయట - మైదాన ప్రాంతాల్లో రైతులు - కూలీలు ఏకమై నంఘాలు బెట్టు కొని కొట్లాడి భూములు, జాగాలు, కూల్లు, పెట్టువళ్ళు, జీతాలు ఎట్లా పెంచు కున్నారో రామపులుసు చెప్పాలని ఉన్నది కాని తనకు గోండు భాషాదు. అందరి ముఖాలు చూస్తే తను చెప్పబోయే విషయాలు ఎవరి మెదడుకు ఎక్కే బట్టు కచ్చించలేదు.

ఎవరి కడుపులో ఏ ఏండ్లో ముఖాలుచూస్తే తెలియడంలేదు. అంటే పిళ్ళ బతుకుగురించి తనకు తెలియదన్నమాట.

కంకల మాట వినగానే గుడినెలోపల మాన్సు భార్య ఏద్యసాగింది. మాన్సుముఖంలో కూడా దుఃఖం పొంగుకువచ్చింది మంట వెలుగులో మాన్సు కండ్లపొంట నీళ్ళ కారడం కన్పిస్తోంది.

“చెప్పండివయ్యా! రేపు అందరం బోయ జెగ్గయ్య పావుకాకిని అడుగు చామా?” లచ్చయ్య.



ఎవరు మాట్లాడలేదు. ఒకరిద్దరు చుట్టలు తాగుతున్నారు. చాలా మంది చీర పేండ్ల కరుసుడుకు, మఱి దగడుకు వండ్లు గిలకరిచి గోక్కుంటున్నారు. వీరతు రామపులు ముఖంలోకి చూస్తున్నాడు. ఎప్పుడువచ్చి చేరిందో ఏమో కుర్చింగరాం నెగడు దగ్గర దుమ్ములోనే సొల్లు కాదుస్తూ గుర్రు కొడుకున్నాడు.

కోడ్డిసేపు విశబ్దం. కుక్కలు మొరగడం అగిపోయింది. దాదాపు ఊరులుకు మగ్గిపోయింది. గుడ్లగూబ ఉండి ఉండి గూస్తోంది.

లచ్చయ్య గొంతు బొంగురుబోయేవాకా చెప్పకొచ్చాడు. ఇట్లాగత మూడేండ్ల నుండి లచ్చయ్య చెప్పతూనే ఉన్నాడు. అదేమి విచిత్రమో గోందోల్ల ఒక్కచోటన్నా లచ్చయ్య చెప్పినట్లు కొట్లాటకు దిగలేదు.

వీరతు ఓపిక నశించి నిద్రకమ్మకొచ్చి పెద్దగా అవులిస్తూ వెళ్ళిపోయాడు.

“ఏమాయె ఎవరు మాట్లాడరు? నేనన్నదాంట్ల తప్పున్నదా? దినం సచ్చే బదులు కొట్లాడువాం - మాన్సు కంకలు లేకపోతే ఎట్ల బతుకుతడు” లచ్చయ్య.

“ఐ....” ఎవరో అవులించి.

“ఏంది ఐ - ” లచ్చయ్య.

“మాన్సు సంగతే.”

“మరి మాన్సు కంకలు ఎట్లత్తయి?”

ఇంబాకటితను మాట్లాడలేదు.

“మీ కొమరం ధీం కొట్లాడి ఊళ్ళు పొందిచ్చిదంటరుగదా?”

“ఐ....”

“మీరుగూడ కొట్లాడై”.

“గదే తెలుస్తలేదు. తెగ్గయ్య ఊకుంటదా? చియ్యచియ్య కొయ్యదా?”

ఒక ముసలి.

“ఇప్పుడు మాత్రం బతకనిస్తున్నదా? అందరు ఒక్కమాట మీద నిజసుంపె పిమైతది - మీగి ఏరికి జూపె నకులం గుంజుకుంటుండు.”

“ఐ - నాదగ్గర నాలుగు గోనెల (బస్తాలు) కందులు - ఎండికడియాలు”

“నాదగ్గర మూడు గోనెల నువ్వులు.”

“నాకాడ నాలుగు మేకలు, బంగారు.”

“నాలు మూడు దూడలు, నెలుక.”



ఇట్లా అందరు చెప్పుకొన్నారు. ఏమి చెయ్యాలో తోచక రాఘవులు జేబులో నుండి కొయదం తీసి రాసుకో సాగిండు. లెక్కలు మళ్ళీమళ్ళీ జ్ఞాపకం తెచ్చుకొని చెప్పుతున్నారు.

అఖరుకు తేలిందేమిలేదు. లెక్కలు చరాబరే “గదేతెలుస్తలేదు” చరాబరే. కొంతమంది లేచి వెళ్ళిపోయారు. కొంతమంది ఆ నెగడి ముందే వరుకున్నారు.

నెగడి ముందు నిదురరాక డిప్లెయింట్ - చలిలో గడ్డకట్టుక పోయినట్లు - అనలు మొత్తం బతుకు వ్యాపకమంతా ఎడ్లకోనే పోయినట్లు - అక్షయవాణి తెగి పోయి మొందెం మాత్రమే మిగిలినట్లు మాన్సు కూర్చున్నాడు.

నేల మీద విసురాయి పాతివిసిరిన గడుక మట్టి, పేదవానన వేసి రాఘవులు సరిగ్గా తినలేదు. కడుపులో ఆకలిమంట నెగడు ముందట మంట - మెదట్లో ఏదో చెయ్యాలోనే మంట - పైన చుక్కల అకాళం, తనెప్పుడు వినని ఆడివివల్లెలో లాతి చప్పుడు. ఉండి ఉండి గళగళలాడుతూ పైరగాలి విసురు - అప్పుడప్పుడు మొరిగే కుక్కలు.

“ఏళ్ళు ఇన్నిరకాలుగా దోపిడికి గురౌతూ కూడా ఎట్లబతుకు తున్నారు? మరి ఈ జాతివాళ్ళు తిరుగుబాట్లు చెయ్యలేదా అంటే సైబాకు వ్యతిరేకంగా కొమరం వీం తిరుగుబాటు చేసినట్లు చెప్పుతున్నారు. ఇసొంబోల్లను కూడగట్టడంలే లావు తెలివి గల్గేదే - వీళ్ళ కిటుకు తెలిసినోడై ఉండాలి - భారతదేశంలో సంతాలులు జాతా పుట, ముండాలు ఇంగ్లీషు వాళ్ళను గడగడలాడించిరి. మన్యం అల్లారి సీతారామా రాజు, శ్రీ కాకుళం నవరలు: పెంపటాపు సత్యం రాసిన పుస్తకాలు ఏమైనా ఉన్నయో? వీళ్ళకు చెప్పేమాటలు బాగా అర్థమైతలేనట్లున్నాయి. తాపతాపకు “గదే తెలుస్తలేదు అంటున్నారంటే చేసి చూయింవాలెనన్నమాట....” రాఘవులుకు ఏదో చిక్కుముడి విడిపోయినట్లనిపించింది.

రాఘవులు మాన్సు దగ్గరికి జరిగి ఖజం మీద చెయ్యివేసి “నీ ఎడ్లు నీకు వస్తాయి” అని చెప్పాలను కున్నాడు. కాని తనకు భాషరాదు. మాన్సుకు ఏమర్థ మయ్యిందో రాఘవులు మీద పడి ఏడ్చాడు.

అక్కడకందీన ముందు జెగ్గయ్యకూర్చున్నాడు. పోకడు చెప్పిన విషయాలు నమ్మాలా వద్దా తెలియడం లేదు. అక్కడక్కడ జరిగిన జరుగుతున్న విషయాలు కర్ణాకర్ణిగా వింటూనే ఉన్నాడు. ఎవని మాట వానికి గావాలి ఎవని జాగ్రత్త వాని



కుందారె - “ఏళ్ళు వాళ్ళేనా? వాళ్ళ గురించి కూడా తెగవ్యక్తులు పూర్తిగా తెలియదు. తెలిసిన కొడికి మాత్రం - ఏళ్ళు బంకపీసుగాళ్ళు వట్టిదండే ఒనులరు. అందరి తీర్గ పిదో ఇంత పారే త్తమంటె వినరు. జన్నారంనైదు జమీందారు రావుసాబ్ గతే మయ్యింది. తిర్వాని దగ్గరి పెర్కవల్లె భూమి కొట్లాట భూమయ్య కిట్టగొడులంటి అఖరుకు గిన్నెధారి అచ్చపజేరిను అత మేసేసిరి. ఆ మనకెందుకీ కిరికిరి. ముల్లును ముల్లుతోనే తీసుకుంటె పాయె - ఏళ్ళు ఊకె ఊకె ఉండచ్చిందా? పొగాకొన్ని నాడే రానియ్యక పోనుంటి -” ఇట్లా తనకు తానే సమాధానం చెప్పకొని పడుకున్నాడు.

o o o

పొద్దటి ఎండపొడ అడవి మీదుగా లేచి గూడెంమీద పరుచుకుందోంది. నెగల్లో పెట్టిన మట్టికుండలోని వేడినీళ్ళతో అచ్చయ్యి, రాసువులు ముఖాలు కడుక్కున్నారు. మామ్మ పిల్లి బిట్టిన కోడిపిల్ల తీర్గ కూచ్చున్నాడు మామ్మ పెండ్లా కిరాషన్ చేసి పోసింది. అడికాషన్ కే మామ్మ కొడుకు బరిబాత రాసువులు పక్కన కూచ్చుండి గుటికిల్లు మింగుతున్నాడు. అది చూసి రాసువులు తనకిచ్చిన టీ లో కొంత పిల్లవాడికి పోశాడు.

“నాకే మనిపిస్తున్నదండే పిల్లకు మాటలకన్నా చేతలుగావారె - చేతలు చేసుకుంటి ముటలు చెప్పారె - రాత్రి అందరి ముఖాలమబ్బి అర్థమయినదేమంటే - వాళ్ళు నిదుపునా దోపడి చేయబడుతున్నారు. అది ఎట్లా జరుగుతున్నదో? ఎవరు చేస్తున్నారో మనకన్నా వారికే ఎక్కువ తెలుసు. అయితే ఏం చేయారె? కొట్లాడై కప్ప ఏడిరాదని తెలుసు - కాని ఎట్లాకొట్లాడారె? ఎవరు కొట్లాడారె? భానుస్లు, డబ్బు, దస్కం ఉన్నవాళ్ళతో కొట్లాడి గెలవగలమా? ఇలాంటివి వారికి తెలియదు. రాత్రి నాకు ఎప్పుడో చదివిన అమరవీరుల చరిత్ర జ్ఞాపకం వచ్చింది. శ్రీకాళహం లో వాడిపేరు గుర్తు రావడంలేదు. వాచిక క్రూరుడైన భూస్వామి - తాన్ని చూస్తే గిరిజనులకు భయం. మన సత్కం ఒకమారు గిరిజనులతో మంచం మీద



కూర్చుండి ఏదో మాట్లాడుతున్న సమయంలో ఆ భూస్వామి వచ్చాడట. గిరిజనులు తత్తర విత్తరయ్యారు. సత్యం మంచం మీదినుండి లేవలేదు. భూస్వామి “నాముందే మంచం మీద కూర్చున్న నీకెన్ని గుండెలురా?” అన్నాడట. సత్యం అంతకన్న కోపంగా “నాకున్నది ఒక్కటే గుండె - నెనవలో ఎరికేనా” అన్నాడట - భూస్వామి ఆక్కడినుండి తోకముడివాడట - ఆ సంఘటన ఆ ప్రాంతంలో పెద్ద సంచలనం రేపింది. భూస్వామి నెదిరించి బతికి ఉన్న మొనగాన్ని చూశారు. చూడడమేకాదు తమకు అందగా ఉన్నాడు.”

“అయితే పీడినని పడునాం. మాస్కు ఎద్దు ఇస్తూ లేదా? అని అడుగుదామా?” అచ్చయ్య.

“నాకదే అనిపిస్తుంది. నాకన్నా ముట్టే వెళ్ళడం మంచిది. నీవంటనే ఇక్కడి వాళ్ళకు తెలిస్తే, పాపులర్లకు ఇప్పటికే హనం తిరుగుతున్నామని తెలియజాలి. మనది న్యాయమైన మార్గం - మంత్రాలకు చింతకాయలు రాలాయి. వాడియ్యకపోతే మళ్ళీ ఆరోపించుకొని ఏదన్నాచేద్దాం.” రామపులు.

మాస్కుకు వాళ్ళేమి మాట్లాడుకుంటున్నారో సరిగా అర్థం కాలేదు మొత్తానికి తన ఎద్ద విషయమేనని అర్థమయ్యింది.

అచ్చయ్య యహ దైర్యంగా నడుస్తున్నాడు. అతనికి గోండ్లొల్లకు తల బద్దలు కొట్టుకొని చెప్పడంకన్నా ఈవనే బావున్నట్టవినించింది. “ఎందుకీయ్యో వాని కాతయిస్తాడు.” అనుకున్నాడు. ఇంకోవేపు ఇంకచిన్న విషయం తనకు ముందే ఎందుకు తట్టలేదా అనుకున్నాడు. దేనికైనా సమయం, సందర్భం కావాలనేనుకున్నాడు.

జగ్గయ్య ఇంటినానుకొని దాదాపు రెండేకరాల పెరడి ఉన్నది. అందులోనే ఆతని పకుపుల పాకలతో సహా ఉన్నాయి. పెరడి మట్టు నారేప, నల్లరేణు చెక్కలు పాతి ఉన్నాయి. అవి ఎప్పుడు నాచారోగాని వానల్లో తడిసి ఎండకెండి తుప్పు బట్టిన ఇనుపకొయ్యల్లాగా కనిపిస్తున్నాయి.

జెగ్గయ్య దుకాణం తెరిచే ఉన్నది. దుకాణం వెనుక భాగంలో కుమ్మరిగూన భవంతులున్నాయి. దుకాణం మాత్రం పొమునోరులా తెరుచుకొని ఉన్నది. దుకాణం ముందు చింకి గుడ్డల శ్రీ పురుషులు అయినారుగురున్నారు. దుకాణంలో పోకడు ఏదో నడుచుతున్నాడు.



“మీ షాపుకారేడి?” అచ్చయ్య జిద్ద పీగా అడిగిడు ఇద్దోకి విన్నించాలనే.

పోతడు ఆ గొంతుకు అక్కర్లేపోతూ నక్కనే గల చూలముచుప్ప దగ్గర వేపచెట్టులేసి వేలు చూపించాడు.

అచ్చయ్య అట్టి చూడలేదుగాని దురాజానికి సుమారు ఇరువై గజాల దూరంలో వేపచెట్టుకింద ఎద్దుకు కొలాం ముసలివాడొకడు కొనుపులతో వాతలు పెడుతుంటే షాపుకారు అక్కడ నిలిచాడు. ఇంకా నలుగురైదుగురు ఎద్దు కొమ్ములు తోక పట్టుకున్నారు. పిడుకల కుంపటి దగ్గర ఒకడు చేతితో విసురుతున్నాడు.

షాపుకారి అచ్చయ్యరావడం చూశాడు అతను అడిగినమాట విన్నాడు. “రమ్మనుపో-” ఇంకాగట్టగా.

పోతడు వెడిలిపోయి జెగ్గయ్య దగ్గరికి పరుగెత్తాడు. వాడు దూరంగా నిలిచి ఏదో గుసగుస లాడాడు. జెగ్గయ్య పోతనికి జవాబు చెప్పకుండా కొలాం వైద్యునికేదో పురమాయిస్తున్నాడు.

పోతడు తిరిగివచ్చాడు. ఇదంతా అచ్చయ్య చూస్తూనే ఉన్నాడు. అసహనం పెరిగింది. దురాజాంలోనికి తొరబడి “కుర్చీలేపో” గద్దించాడు.

ఆ గొంతుకు పోతడు గజగజవనిరాడు.

చూరుకింద కూర్చున్న ఒకనికి కూడా భయంపేసి ఈ వింత గూడెంలోచెప్పడానికి పరుగెత్తాడు.

పోతడు తెచ్చేసిన చెక్కకుర్చీతో అచ్చయ్య రాజమీద కాలేసుకొని తీవిగా కూర్చున్నాడు.

ఎద్దుకు వాతలు పెట్టేవాళ్ళ ఈ వింతకు తలలెత్తి చూశారు. అక్కడ విచిత్రంగా యుద్ధవాతావరణం నెలకొన్నట్లున్నది నిలిదడ్డవాళ్లు గుడ్లప్పగించి చూస్తున్నారు.

జెగ్గయ్యకు కొత్తగా వింతగానే తోచింది. జెగ్గయ్య దురాజాం దగ్గరికి వచ్చాడు నుదుటిపైద కంకుంబొట్టు-తెల్లటి ధోవతీ లంగీలాగ చుట్టుకున్నాడు. అప్పుడే స్నానం చేసినట్లున్నాడు. జెగ్గయ్య అచ్చయ్య ఉనికి పట్టనట్లు ఉడు బట్టిలు మట్టింది గట్లా పెట్టెకు దేవుని పటాలకు పొగ చూపించాడు.

అచ్చయ్యకు ఎట్లా ప్రారంభించాలో తెలియలేదు. “పిదగ్గర సిగరెట్లున్నాయా” అన్నాడు.



జెగ్గయ్య కండ్లతోనే పోకన్ని పిలిచి సిగరెట్లు పెట్టె, అగ్గిపెట్టె ఇచ్చాడు. అచ్చయ్య సిగరెట్లు ముట్టిచ్చి ముక్కుల్లో పొగ వదులుతుండగానే. “పొగాకు వేతారం ఎట్టనడుస్తుంది?” పరామర్శ గొంతుతో జెగ్గయ్య,

“నేను వేతారం కోసంరాలేదు” అచ్చయ్య.

జెగ్గయ్య మాట్లాడలేదు. బయట విలబడిన గోండ్లొల్లు లేకపోతే బావుండను ఎద్దుకువారలు బెట్టేవాళ్ళు ఇదే చూస్తున్నారు.

“నేను ఎందుకొచ్చినో ఎరికేనా?”

“చెప్పనిది ఎట్లా తెలువాలె?”

“నేనెవరో ఎరికేనా?”

“పొగాకు అచ్చయ్య.....”

“కాదు....” అచ్చయ్య తినెవరో చెప్పాడు.

జెగ్గయ్య ఆశ్చర్యపడ్డట్టు కన్నీడలేదు. ఔనా కాదా అన్నది ఔనని రూచి అయ్యింది. అయితే ఏమిటన్నట్లు ముఖం పెట్టాడు.

“మా పార్టీ అంటే ఎరికేకదా!”

జెగ్గయ్య మాట్లాడలేదు.

అచ్చయ్య ఇప్పటిదాకా మాట్లాడిన గొంతును స్థిరపరిచి “నువ్వు నీవాం మాన్సు ఎడ్లు గుంటుకున్నవటగదా!”

“బాకీ కింద జమకట్టుకున్న.”

“మీ బాకీలేమిటో మీరు గోండ్లొల్లు, కొలామల ఎట్లాదోసుకొని బుద్ధవందె పెయ్య మీదేసుకొని ఎంతబాగా సంపాదించిందో లెక్కలు వీకన్నా నేను బాగ చెప్పగలను. నేను ఈ గూడూరి జంగల్లబడి ఎందుకు తిరుగున్ననో ఎరికేనా? మీ పాపాల లెక్కలు దియ్యడానికే-పంకర చూచిని విడిచిపెట్టి మాన్సు ఎడ్లకు మాన్సుకు ఇస్తావా? లేదా?” అచ్చయ్య గర్జిస్తూ.

జెగ్గయ్య రెండు నిమిషాలు మాట్లాడలేదు. అచ్చయ్యను అందనా కట్టరానికి ప్రయత్నం చేశాడు. మనిషి ఎంతతైనా తెగించిన వానికాగే కనిపిస్తున్నాడు.

“ఇయ్యకపోతే ఏంచేస్తానా?” అచ్చయ్య విసుగుగా కుప్పిమీది నుండిలేచి బయట అగ్గిపెట్టెగీకి” ఇగో ఈ మంటబెట్టి నీపంతుల కాలిపారేస్త. విన్నిక్కడనే గొంతిక విసుకుతే ఏంటేస్తవ్? ఈరేపి నీ ఇంట్లో సామానంత గోండ్లొల్లుకు పంపక.



ఎండి బంగారం, బాన్సెం అప్పుకాయబాబు ఇంటిముందు కుప్పబోసి కాలతెరుత " లచ్చయ్య ఏమాత్రం తొట్రుపాటు లేకుండా వివానంగానే చెప్పాడు.

జెగ్గయ్యకు కోపం బులులున పొంగింది. అతిప్రయత్నం మీద అనుమతున్నాడు.

"సరే నీమాట మీర ఎద్దు ఒడుబుత. నాబాకీ ఎట్లు ఇప్పిస్తరో" అంటూ పోతన్ని ఎడ్లను తెచ్చియ్య మన్నాడు.

లచ్చయ్యకు నమ్మకక్కంకాలేదు. ఇంత సుకువుగా సకున్య పరిష్కారం కాగలదని అతను ఊహించలేదు. అషాక్ నుండి తేరుకొని వీధిలో కొచ్చి నిలిచిదే సరికే పోతడు ఎడ్లను కీసుకవచ్చాడు.

ఎద్దుకు కొనువుల వైద్యం చేస్తున్నవాళ్ళు, దుకాణంకు వచ్చిన వాళ్ళు లచ్చయ్య చుట్టు మూగారు.

అవార్త ఎండకాలం అడవిలో ఎండుబాకుల్లో పడ్డ నిప్పురవ్వలాగా పాకి ఎలుగడిలా గూడెమంతా వ్యాపించింది.

ఎడ్లను పట్టుకున్న పోతడు ఎడ్లను లచ్చయ్య కివ్వకుండా మాన్సు ఇంటికేసి తోయకపోసాగాడు. లచ్చయ్య వాటి వెనుక నడుస్తున్నారు పోతడు మాచికు మాట పొంగిన లేకుండా తను విన్నది కన్నది చిరువం పరువం చేసి చెప్పతూ పోతున్నాడు.

ఊళ్ళో చిన్నా పెద్దా, ముసలి ముకకా బేధం లేకుండా లచ్చయ్య పక్కన చేరాడు.

ఇప్పుడు లచ్చయ్య వాళ్ళకు పొగాకు లచ్చయ్యలాగా కనిపించడంలేదు. జెగ్గయ్య పావుకాని ఎదురించిన లచ్చయ్య భీముదేవరాత బరింగరి లచ్చయ్య. అప్పటికప్పుడే అది ఊరేగించయ్యింది

సాయంత్ర మయ్యేసరికి ఆ చుట్టుపక్కల గల జమ్మలధరి, మూలిని, బరంబిగూడ, పెల్లి, సామల, వేడేగం, మారేపల్లి గూడాలన్ని ఆ వార్త చుట్టి వచ్చింది. పొగాకు పంతులు పోరకల సారయ్యుండు. అయిన కాలినడకన కాదు పులిమీద వస్తాడు. ఎంతదంకి మొసగాడైనా ఎదురు నిమవ పళంగాడు.

వెండి, బంగారం, పకువులు, భూములు పావుకార్లు గుంజుకున్నవన్నీ వాడను యిప్పిస్తున్నారు. తమ తమ వస్తువులు పోయినవాళ్ళు పోరకల సార్లకోసం పరుగులు తీశారు.



లచ్చయ్య, రామపులు పొగకల సార్లయి చాలా గూఢాని తిరిగారు. వందలు, వేలా, పోయిన వస్తువుల జాబితాని రాసుకున్నారు.

“నుట్టువక్కల అందరి వస్తువులు గుంజకొని వాంకిడికో వ్యాపారం చేస్తున్న పాపుకార్ల దగ్గరినుండి ఎవరి వస్తువులు వారు వాపసు తీసుకోవడానికి అంగడి రోజున అందరు వాంకిడికి రావాల్సిందిగా” పెద్ద ప్రచారం జరిగిపోయింది.

0

0

0

0

అడవి కడుపులో నుండి సూర్యుడు ఇంకా వాంకిడి మీదికి పూర్తిగా రానే లేదు అంగట్లో పాపుకార్లంకా నరుకులు నడుచుకోనేలేదు. వాంకిడికినే వచ్చే అడవి దారుల పీద చీమల బాతుల్లాగా అడివాసి జనం రాసాగారు.

గజపతిసేత్ చంద్రపూర్ వెళ్ళే కంకరరోడ్డు వక్కనే గల జిన్నింగ్ మిల్లు గేటుముందు నిలుచున్నారు.

“ఇప్పుడేం పండుగ రోజులుకాదు. జొన్నపంట ఇంకా చేతికి రానేలేదు. ఇంతమంచి అంగడికి ఎందుకు వస్తున్నట్లు?” గజపతిసేత్ ముఖం ప్రశ్నార్థకంగా ఉండగానే అడివాసుల కొళ్ళ దుమ్ము మేఘాని వాంకిడిని కమ్మేళాయి. గోండు, కొలామ్, పరదాను, అంబానా, మరాఠవాళ్ళు వందలు వేలయ్యారు. వాంకిడి రోడ్లన్న చెరువు చుట్టల కంక్రతో అరుపులతో నిండి పోయాయి.

ఆ మూడిలో సీతి రాబకలిసి పోగలదని కుర్చుంగరాం సీతి చెయ్యిని చంకతో ఇరికించుకొని తిరుగుతున్నారు.

“నాకళ్ళ కదాల్ గజపతిసేత్ దగ్గర కుడువబెట్టె ఆపే తీసుకునే. అవి ఇప్పిస్తరంజ ” సీతి గుస సా మొగనికి చెప్పింది.

“పొగకల సార్లంకే మకాళా- నియ్యేంది అందరి సొమ్ములు (నగలు) ఇప్పిస్తరు. వాళ్ళు వస్తేనే పాపుకార్లు గజగజ పనిపోయి యిస్తరు ఎరికేనా మనూరి పాపుకారి పెద్దపులపోందోడు పిల్లికాలేవా?”

“ఎయ్యో సార్లు వస్తరో లారో? ఇంతమందిలో మనకు కలుస్తరో లేదో?”

“వాళ్ళు లెక్క రాసుకున్నట్లు. వాళ్ళ కన్నిచుతిమంటాయి. మనయమనకిస్తరు”

“ఒక్కడి నెత్తికి ద మూటలేదు. పిళ్ళు అంగడికి నరుకులు కొనడానికి వచ్చిరా? దోసుకపోనా?” గజపతిసేత్ ముఖం పీద చెమట తుడుచుకున్నాడు.

గోండువాళ్ళు గుసగుసలాడుతున్నారు. వానకాలం తొలి చినుకు పడగానే



పుట్టలు కొమ్మలతో చిమ్ముతూ పరుగులు దీనే ఎడ్లలాగా వాంకిడలతాకలె దిరుగుతున్నాడు. కళ్ళతోనే వెతుకుతున్నాడు. మరల, అంబాదోళ్ళు చాలామంది పీం బరుగుతుందో చూద్దామని వచ్చారు.

రామపుత్ర, అచ్చయ్య ఎవరికి కన్పించలేదు

“వాళ్ళు పులిమీద వస్తున్నారట” కాదు సార్లు గొంగడి కోలాటమీసుకొని మారు వేషాలతోని వచ్చిందట. అదిగో జన్ గం (అనిపావాడు) రోడుమీద ఉన్న రంపే కాదు నేట్ర దురాజాల దగ్గర ఉన్నారట” ఇట్లా రకరకాల పుకార్లు వ్యాపించాయి.

గొంగడి కోలాటమొల్ల ముఖా చూస్తూ జనం అక్కడిక్కడికి తొక్కినలాడుతున్నారు. అప్పటికే ఆ చిన్న ఊళ్ళోజనం వదిలేలు దాటిపోయాడు

గౌరవశీల “గోండ్ల వాంకిడిని దోచేటందుకు వచ్చింద్య” వంటి గొంతుతో అనిపావాడు పోలీసులకు ఫోన్ చేసి చెప్పాడు. అతను జిల్లింగ్ మిల్లు నుండి రోడ్డు మీదికి వచ్చాడు.

“ఎవరి నగలు వాళ్ళకు పొరకలసార్లు వచుతన్నారట” అన్న పుకారు వ్యాపించి జనం పావుకార్ల ఇండ్లకేసి వరుగెత్తారు. అంతమంది పోగయ్యేసరికి కంకడళ్ళు కూలిపోయినయ్యే. ఆ వాడకున్న పనిమీది పావుకారిండ్ల ముందు తొక్కినలాట ఎక్కువయ్యింది. ముందున్న వాళ్ళకుమాత్రమే అందుతున్నాయి నగలని వెనుక వాళ్ళుతలిచారు. పొరకలసార్లు వెనుక వాళ్ళల్లో ఉన్నారేమొనని ముందు వాళ్ళను కున్నారు.

తొక్కినలాటలో పావుకారిండ్లముందు వండిళ్ళు విరిగాయి. గూనపెంకలు కూలిపోయే. జనం లోపలికి తొరడడ్డారు. వీడిల, బెల్లం, ఉప్పు, మిరపకాయలు, బియ్యం, వప్పు, నట్టులు, బట్టలు అఖదుకు వెండి, బంగారం వదిలి దొరికితే అది తీసుకుంటున్నాడు. వెనుక ఉండిపోయినవాళ్ళు ముందుకుపోలేక పెద్ద పెట్టున అరుస్తున్నారు.

అప్పు రాయిదాత, ఘోరా పుస్తకాల, కనిపించిన లాగితాన్నెల్లా చింపిపోగూడ పెట్టి నిస్సపెట్టారు.

అప్పుడు రెండు వ్యాప్త నిండా పోలీసులు వచ్చారని గుప్పమంది. జనం ఎట్లా వచ్చిన వాళ్ళ అట్లాగే వాంకిడి నుండి అడవులకు చెల్లు చెలుకల మీదుగా పరుగెత్తారు.

అప్పుడు పట్టవగలయ్యింది.



## బిల్లామండిర్

చందు

ఆ రోజు అదివారం, రోజువారీ రోటీన్ జీవితం ఉరుకులు పరుగుల మధ్య ఏ ఆరోచనమూ చుట్టుముట్టకండా మిగతా ఆరు రోజులు పరుగెత్తుతాయి కాని అదివారం కనిపించని ఆసక్తిపూరిత నీలి నీడల తవ్వాడుతాయి. నృష్టంగాని ప్రశ్నలు పెంటాడుతాయి. అంవరికి ఏమోగాని అదివారం మునిమాపు పడుకొని లేచినట్లుగా బస్తకంగా గ్లామిగా ఉంటుంది. మా అవిడకు మిగతా రోజుల్లో మా అందరితోపాటే హడావిడి ఈ రోజు మా ఇద్దరు పిల్లల, నేను ఇంట్లోనే ఉండడంతో అదనపు పనులు ఇలాంటి గ్లామి అదివారం తప్పించు కోవడానికి చేసే ప్రయత్నాలు నెలకొ మారు మాత్రమే సాధ్యమౌతాయి.

గతరెండు వారాలుగా ఇల్లువదిలి ఎటు కదలకపోవడం వల్ల పిల్లలకు మరి ముఖ్యంగా మా అవిడకు కొంత బోడగా ఉండేమో ఈ రోజు వీదన్నా పోగ్రాం పెట్టుకుందామని నిర్ణయించారు. అయితే ఏ పోగ్రాం పెట్టుకుందామన్న విషయంలో కొంత తర్జన బర్జన జరిగిన తర్వాత పిల్లలు మా అవిడ ఆరోజు సాయంత్రం బిల్లా మండిర్ను దర్శించి వెంకటేశ్వరస్వామిని మొక్కుకుందామని తీర్మానించారు. వాస్తవానికి నేను హైదరాబాదు ఉద్యోగరీత్యా వచ్చి అప్పటికే రెండు సంవత్సరాలు దాటిపోయాము. మేము ఉండేదేమో ముసాఫేరులో, నాకు అక్కడ దగ్గరగా ఉండే ఫ్యాక్టరీలో ఓడిన్న పాటి సూపర్ వైజరు ఉద్యోగం. నేను పాలిటెక్నిక్ చేసిన వది సంవత్సరాల తర్వాత చిన్న పెద్ద ఉద్యోగాలు, అక్కడక్కడ సర్కిలెంటు కాని పనులు చేశాను. కొంత వరకు పనిచేసిన కొడ పరిస్థితులు, జీతం నచ్చక మరికొన్ని చోట్లకు వెళ్లడం వరకీ ఉద్యోగాల కాలపరిమితి తీరిపోయి తీసేయగా మళ్ళీ మళ్ళీ నెరు ద్యోగినై చివరికి క్రింద మీద వడి ఇప్పుడు చేస్తున్న ఫ్యాక్టరీలోకి వచ్చిపడ్డాను.

రెండు గడుల కిరాయి కొంప. ఉన్నంతలో గుట్టుగా సంసారం సాగించే ఇల్లాలు. మోపెడు పుస్తకాలతో చిరుక పలుకుల్లా వచ్చిరాని ఇంగ్లీషు కాన్వెంటులో చదివే పిల్లలు బొటాబొటిగా అవసరాలకు సరిపోతున్న జీతం. ఈరెండేళ్ళ కాలములో దానుకోగలిగింది ఏమిలేకున్నా ఈ మాత్రం బ్రతుకు తెరుపు ఎంపరికుందని అలో చించినప్పుడు మేము సుఖంగా బ్రతుకుతున్నామనే నాకునేను వదే వదే సర్ది చెప్పు కుంటుంటాను.



మధ్యాహ్నం పరకు ఇంట్లో మా అవిడకు ఇంటిపని వంటపని, సిల్లలబట్టలు ఉత్తరం, వెళ్ళకు తలంటి స్నానం చేయించటం, భోంచేయటం అన్నీ అయిపోయినవి. పిల్లలు పెద్దింగు వసన హోంస్కో కూడా పూర్తి చేసుకున్నారు. ఎలాగు సాయంత్రం విల్లామందీర్ కు పోదామని నిర్ణయించుకున్నాం కాబట్టి అతవరదాకా కాస్త విశ్రాంతి తీసుకుంటేనే బాగుండుదమకొని నిదురకు ఉపక్రమిస్తుంటే మా చిన్నబ్బాయి దగ్గరికి వచ్చి “నాన్న నాకు ఇవ్వాల క్రికెటుబ్యాటు కొనియ్యాలి తప్పకుండా” అంటూ గోమూగా మారం చేసింది. “క్రికెటు బ్యాటు మీదుగులేవు నీకెందుకురా” అన్నాను. వాడు అదేమి పట్టించుకోకుండా “నాక్కా వాలి” అంటూ పట్టి పట్టి కూని రాగాడు మొవల చేతాడు.

ఇక వాన్ని ఎలా నముదాయించాలో అర్థంకాని స్థితిలో మా అవిడ వాన్ని సంస పెత్తుకొని “నర లేరా వచ్చేదప్పడు అలాగే కొనిస్తాం” అంటూ తీసుకు వెళ్ళింది. నేను మెల్లగా నిదురలోకి జారుకున్నాను.

సాయంత్రం నేను నిదురలేచేసరికి పిల్లలు మా అవిడ తయారై విల్లామందీర్ పోవటానికి సిద్ధంగా ఉన్నారు. నేను లేచి ముఖం కడుక్కొని బట్టలు మార్చుకొని మరోసాఫుగంటలో తయారై, అందరం బయలు దేరాము.

సాయంత్రం అడివారపు సందడిలో హైదరాబాద్ సిటీబస్సులో మేం నలుగురం ఎక్కి గంటపేపు ప్రయాణం చేసేసరికి చమటతో ఓడిసి బట్టలు నలిగి పోయి, ఊపిరి సమపకుండా అయిపోయి, బస్సుడిగేసరికి చల్లగాలి మెల్లగా తాకి పోయిన ఊపిరి మళ్ళీ వచ్చినట్లుగా అనిపించింది.

ఉరుకులు పరుగులతో అసంతమైన జనప్రవాహం పరస్పర నిరుద్ధమైన పేక్కు, జీవితాలకు నిలయం. అకాశ హల్కాలకు పేద పూర్తిలకు స్థావరం ఈ పగరం. అందమైన మెర్కూరీ దీపాల కాంతులు ఒకవైపు, మరోవైపు అసంతమైన చీకటి బ్రతుకులు. ఇవేమీ పట్టనట్టుగా నిర్లిప్తంగా ఎవరో ‘కి’ ఇస్తే అదే ఘర తొమ్మిట్లా నిరంతరం పరుగులు పెట్టేజనం. నాకు ఎప్పుడు అర్థంకాని వింత నవార్థంలా కనబడే భాగ్యనగరం.

ట్యాంకు బండ్ మీద మహామహుల శిలాప్రతిమలు. బ్రతికి ఉన్నప్పుడు వీళ్ళు ప్రపంచాన్ని తమ వెంటనడిపించిన మహానుభావులు, ఇప్పుడెందుకో చేతలు



ఉడికి పోయి నిశ్చేష్టులైపోయి శిలాప్రతిమల్లా నిలబడి మూగగా రోదిస్తున్నట్లుగా ఉంది. హుస్సేన్ సాగర్ మురికి వాసనల మధ్య బందీలుగా నిలబడి పోయినట్లుని పించింది.

నగరం నడిబొడ్డున టాంకుబండను వొడ్డాకంగా చుట్టుకున్న నగరం కురుల్లో ముడిచిన తెల్లమల్లెలుగా విల్లామందిరం కొంతులీనుతుంది.

ఈ రెండ్ర కాళములో విల్లామందిరానికి రావటం ఇది రెండవసారి. తెల్లగ డగడగ లాడే పాలరాతి మందిరం నాకు విల్లాల కళాత్మకత, భగవద్భక్తిని గుర్తు చేస్తుంది. అదివారం సాయంత్రాల్లో మరింత సందడిగా ఉండే విల్లామందిరంకు సీతాకోక చికిత్సలాంటి రంగురంగుల బట్టల్లో వయ్యారంగా కుళకుతు నడిచి నడచే జంటలు. బుగ్గలు చిదిమితే సానిటేషన్ ఎర్రటి ముద్దబంటుల్లాంటి సిల్లాలి తెరింతలు. ధక్తి పారవశ్యంతో వరదశనిచిపోయే ముసలివారు. అందరూ ఏదో తెలియని తన్మ యత్నంకో మునిగి పోయినట్లుగా గుంపులు గుంపులుగా కడిలి ముంగుతు పోతున్నారు.

మా అవిడ క్షణం పేపు అగి కొబ్బరికాయ కొన్నది పిల్లలు బొమ్మల దుకాణంలోని వివిధ రకాలైన వింతైన బొమ్మలను ఇంటింత కనులు చేసి చూస్తు ముంగుతు కడిలారు.

ఇంత అనందకరమైన వాతావరణంలో నీకటి మరకల్లా మెట్లకు రెండు వైపులా వారులా తీరి పదిపైనల కోసం దేబరించే ఎండిపోయి గోరంక మాంసము లేని తీడ్పాద పీడితులు మిగిలిపోయిన తమ యావత్కత్తిని కళ్ళలో వింపుకొని పడి పైనల ధర్మం కోసం నీనంగా అరిచే అరుపులు. అవి చూస్తే నాకడుపు తరుక్కు పోతుంది నా కడుపులో చేయ్యేసి దేవినట్లుగా అతలాకుతలం అయిపోతుంది. అందుకే అటునంటి బొట్లకు పోవాలంటే నాకెందుకో భయంగా ఉంటుంది. నేను వారివైపు చూడకుండా ఉండటం కోసం నా చుట్టూని ఎంత మళ్ళించుకున్నా సాధ్యం కాదు.

అదేమీ పట్టించుకొనట్లుగా నేను ఏమీ చూడనట్లుగా గబగబా వారిని దాటేసు కుంటు ముందుకు పోతున్నా. నాకండ్రమండి ఏ భిక్షగాళ్ళు తప్పించుకోలేక పోతున్నారు.

మందిరపు పాలరాతి చివరి మెట్టుకాడ నిస్సారమైన చూపులతో మాటాపలుకు



లేకుండా కూర్చున్న విక్షాని మీద దృష్టి పడింది. అతని గడ్డం పెరిగిన్నది. బట్టలు చెరిగిపోయి అట్టుకట్టుక పోయినాయి ఏండ్ల తరబడి స్నాన పానాదులు లేకుండా జడలు కట్టిన జాబ్బు జబ్బుల వరకు పెరిగి ఉంది. అతని బొత్తైన కన్నుల్లో ఎక్కడో సుధారంగా గత సృతిని నెమరు సుకుంటున్నట్టుగా చూపులు నిలబడి పోయినవి. అతను ఎవరిని దేబరించడం లేదు. అతని ముందు పరిచి ఉన్న ముడికి గుడ్డమీద కొన్ని చిల్లర డబ్బులున్నాయి.

అడుక్కోవడం ఇష్టం లేనట్టుగా అయినా అడుక్కోక తప్పునట్టుగా అతని మొఖం చూస్తే అనిపించింది. జేబులో పడి పైపై తీసి అతని ముందున్న గుడ్డలో వేశాను.

ఒక్కసారిగా అతని గజా కళ్ళను తిప్పి నా మొఖంలోకి చూసాడు. ఆ కళ్ళను చూస్తుంటే నిండుకో నాకు గతంలో అతన్ని ఎక్కడో చూసినట్టుగా అనిపించింది. కాని ఎక్కడ? ఎప్పుడు? చూసింది గుర్తుకు రావటం లేదు. నా దృష్టి మళ్ళించుకొని ముందుకు కదిలాను అయినా అతని చూపులు నన్ను వెంటాడు తున్నట్టుగానే అనిపించింది.

యాంత్రికంగా ముందుకు దిరినా నా అంతరంగరాల్లో అతన్ని ఎక్కడ చూసానన్నా అంటు వెతుకులాట మొదలయింది. అందమైన పాలరాతి మండిరము పైపై, వ్రావ్యంగా వినిపించే సంగీతంపై నా ముసు నిశ్చలంలేదు. విల్లా మందీరం నుండి వినిపించే నాణక దీప్కులుగా ప్రాకిన నగరం అందవంవారి మీద దృష్టి మళ్లుట లేదు. నాకళ్ల ముందు అనే చూపులు నిలిచి పోయినట్టుగా అనిపించ పోగింది.

దైవ దర్శనం అయిపోయింది. నా ముఖావాన్ని మా అవిడ పసిగట్టి నట్టండి "ఎమైంది" అంది.

"అబ్బే ఏం లేదు" అంటూ దాటేశాను.

అమెకు నా సహధానం సంతృప్తి కల్గించినట్టులేదు.

"వెళ్ళిపోదామా" అంది

"సరే" అన్నాను.

పెనెక్కి మళ్ళాము. అదే చివరి మెట్టుమీద అతను అదే చోట కూచొని ఉన్నాడు. అతన్ని గుర్తించటంకోసమన్నట్టుగా అతను నా కళ్ళకు కనుమరుగ



య్యేంత వరకు మళ్ళీ మళ్ళీ చూసాను. అయినా ఆతన్నెక్కడ చూశానో గుర్తుకు రావడంలేదు.

పిల్లలకు నా ముఖావం సచ్చలేదు “నాన్న నా బ్యాటు” అంటు మా చిన్నవాడు అడిగాడు.

ఇవ్వాలి అడివారం కదా “జాబాబా బండుంటాయి. నేను కప్పు డ్యూటీనుండి తిరిగి వచ్చేటప్పుడు తెస్తాను” నమూనాయించాను.

వాడు కొస్తూరాం చేసి మోసం పహించిండు.

బిన్నుస్థాపు వరకు అబ్బోలో పోతే అక్కడినుండి రోకల్ బిన్నుతో పోతే అనుకూలంగాను, అదాగను ఉంటుంది. రోడ్డు వారగా అగిన అబ్బోలో కూచొని పలానా బిన్నుస్థాపుకు పోనిక్కన్నాను. అబ్బో కదిలింది.

నేను మోసంగా ఉండటంతో మా అవడ కూడా మోసంగా ఉండిపోయింది పిల్లలు కదిలే వాహనాలను చూస్తున్నారు. అబ్బో వేగం అందుకుంది.

అప్పుడు నాకు గుర్తుకు వచ్చింది.

సరిగ్గా ఎనిమిది సంవత్సరాల క్రింద పాలిటెక్నిక్ డిప్లోమా చేసి ఉద్యోగం కోసం వేట మొదలుపెట్టిన కొత్తలో మొదటి సారిగా వార్ తెలిర్ వచ్చింది. ఉద్యోగం తెంపరరీడి, అయినా మొదటగా వచ్చిన అవకాశం కావడంతో ఆ అవకాశాన్ని తొరచిదువకోవద్దని కొంత, ఉద్యోగం చేయాలనే ఉత్సాహంతో ఇంటర్వ్యూకు హాజరు అయినాను నెలకు నాలుగవందల స్టయిపెండు మాస్టర్ వసతి ఉండటంతో ఆ ప్యాక్టరీలో చేరిపోయానాను.

ఆ ప్యాక్టరీ ఒక బిట్టలమిల్లు. ఆ ప్యాక్టరీలోనే కపుడాభాతా (బిట్టల నేపే సెక్షన్)లోనే అతను పనిచేసేవాడు అప్పటికి అతనికి పదిహేను సంవత్సరాల సర్వీసు వందిపనివాడుగా పేరున్నది.

మిషనును దేయ్యేసి దాని కదిలికనుబట్టి మంచి కెర్టలు నిర్ణయించేంత నైపుణ్యం ఉండేది. నిరంతరమైన పనితో శ్రద్ధ, ధ్యాన అతనికి ఆ నైపుణ్యం అందేలా చేసింది. అందుకే అతనికి అందరిలో ఒక్కక్కేకత గుర్తింపు ఉండేది. పైగా మంచి మనిషి, సాత్వికుడు. తాను తనపని కుటుంబం ఇంటే అన్నట్టుగా గడిపేవాడు.

నేను పనిచేసే సెక్షన్లోనే అతను పని చేయడంతో అతనితో సరిపాటు



పెరిగింది. అందులోను అతను ఉండేది కూడా నేను ఉండే హస్తాకు ఎదురుగా కార్మికులు చివరినవే గుడిపెళి ప్రాంతము కావటంతో డ్యూటీ నుండి వచ్చేటప్పడో, పోయేటప్పడో ఇద్దరం కలిసి పోయేవాళ్ళము. ఆ విధంగా మరికొంత పరివహం పెరిగింది.

ఆ పరిచయంతోనే ఒకరోజు వారి ఇంటికి ఆహ్వానించాడు.

చాల చిన్న ఇల్లు సరిగా మాలాగే అప్పుడు అతనికి ఇద్దరు పిల్లలు స్కూల్లో చదివేవారు. అతని భార్యకూడా చాల అనుకూలవతి. అన్యోన్యమైన చిన్న సంతసారం వారిది. వారితో మాట్లాడితే లత్యాయుధము కలిసినంత సంతోషంగా ఉండేది గౌరవం కల్గేది.

ఆ తర్వాత కొన్ని నెలలకు నేను ఆ ఉద్యోగం వదిలేసి వేరే ఉద్యోగంలోకి వెళ్ళిపోయాను. అక్కడక్కడ తిరిగి చివరికి ఇక్కడికి వచ్చాను. అయితే ఈ మధ్య కాలంలోనే ఆ ప్యాక్టరీని యజమాన్యం నుండి దాని పేపర్లో చదివాను.

నలువై ఎదురుగా నడిచిన ప్యాక్టరీ మూతపడి పోయింది. ఆ ప్యాక్టరీ మీద వచ్చినలాభాలతోనే విల్లు ఆ ప్రక్కనే వరో ప్యాక్టరీ కట్టించు ఇంకా కొన్ని కొత్త ప్యాక్టరీల నెలకొల్పిండు వట్టిపోయిన అప్పలాంటి పాత పెక్కికతో నడిచే ఆ ప్యాక్టరీ కల్లు ఇక లాభాలు వచ్చే అవకాశం లేదని తెలిసిన తర్వాత దాని యజమాని నిర్లక్ష్యంగా ప్యాక్టరీకి లాకొట్టు ప్రకటించాడు. లాకొట్టు ప్రకటనల్లో మేనేజమెంటు చూపించిన కారణాలు ఏవి సక్రమంగా లేవని లేదని కోర్టు తీర్పు ఇచ్చింది.

మరుసేలవంద కార్మికులు జీవనోపాధి కోల్పోయి పెండ్లాం పిల్లలతో వీధుల పాలయ్యారు. అకలివావులు. అక్కసాత్యలతో, అంతో ఆతులాకుతురంబు పోయింది. కార్మికుల జీవితాలు చెల్లాచెరువు అయిపోయాయి రాన్వేయిలో చదివిన పిల్లలు వీధుల్లో ఆకలికి అలవిటించిపోతూ ఆడుక్కు తింటున్నారు. ఆ బాధలు చూడలేని తండ్రులు ప్యాక్టరీ గేటు ముందున్న చెట్టుకు ఉరివేసుకున్నారు.

సప్తపద సంస్తలు గోరమన్నాయి. పత్రికలు కథలు కథలుగా వారి కన్నీటి కథను ఎకరువు పెట్టాయి. కేంద్రరాష్ట్ర మంత్రులు వచ్చారు, ప్యాక్టరీని తెరిపిస్తామని తియ్యటి కబుర్లు చెప్పి ఓట్లు దండుక పోయారు. ప్యాక్టరీ యజమానులు పోషించిన యూనియన్ నాయకులు గట్టు చప్పుడు కాకుండా ఎదిగిపోయి రాష్ట్రంలో మంత్రులు అయి పోయారు.



ఏ చట్టం పాక్షికం యజమానిని శిక్షించలేదు. ఏ నీతి, ఏ ధర్మం బదువేల కార్మిక కుటుంబాలను ఆదుకోలేదు.

నేను అక్కడ కొన్నిరోజులు పనిచేయడంపట్ల ఆ పాక్షికంలో జరిగిన మార్పు అన్నీ నా మనుషులో నాటుకుపోయాయి. ఇదంతా గర్హకు వచ్చి నా మననంత అతులా కుకలం అయిపోయింది.

అదో బస్సుస్టాపులో ఆగింది.

ఎందుకో అతన్ని కలవాలనే బలమైన కోరిక బయలు దేరింది. ముసాపేట బస్సులో పిల్లలను, మా అవిడను ఎక్కించి మరోగంటలో వస్తాను నాకు కొంచెం శమింది అని మా అవిడకు చెప్పాను.

బస్సు కడిలింది. నేను ఆదో తీసుకొని మళ్ళీ విల్లామండిరొక్క పోయాను. గది గది అడుగులు వేసుకుంటూ మెట్లమీద పడుగులు పేడుకూ అతని కోసం వెతక సాగాను.

ఆ చివరి మెట్లవరకు వెళ్ళాను. కాని అతను అక్కడ కనిపించలేదు. ఏదో పోగొట్టుకున్న వాడిలా అక్కడంతా వెతిరాను. ఎక్కడా కనిపించలేదు. నా అత్యంత అణచుకోలేక పోయాను. అక్కడున్న మిగిలిన భిక్షగాళ్ళను అడిగాను.

“ఇక్కడో సర్ సర్కిల్ కార్మికుడుంటాని ఏమైండు” అని అడిగాను

నా ప్రశ్నకు ఎవరూ సమాధానం చెప్పలేదు. నేను మళ్ళీ మళ్ళీ ఒకటికి పది సార్లు అడిగాను. ఎవరు చెప్పలేదు.

నా వోల్టేజీని రైల్వేని చేడను. ఎవరో పీల్చిసిప్పి చేస్తున్నట్టుగా అనిపించ సాగింది. నా కళ్ళలో నీళ్ళు తిరిగాయి. నీళ్ళునిండిన కళ్ళతో ఒక్కసారి విల్లామండిరం చేసి చూసాను

ఎందుకో ఆ తెల్లని పాలరాతి మందిరం బదువేలమంది సర్ సర్కిల్ కార్మికుల కుటుంబాల ఎండిపోయిన శవాలు పేర్చికట్టినట్టుగా నెత్తురొడుస్తూ ఎర్రగా ఆప్పుడే చిమ్మిన రక్తంలా కనిపించసాగింది.



## నికరాగువా విప్లవ కవిత్వం :

జీరో అవర్

కార్టూనాల్

అప్పుడు వాళ్ళు కొండల్లోంచి వచ్చారు  
కొండల్లోకే వెళ్ళిపోయారు  
అగ్రభాగాన పతాకాలు పట్టుకుని  
రహదార్ల మీది బురదగుంటల్లోంచి  
కనాటు చేస్తూ కసావీసా వదుస్తూ  
వచ్చొచ్చారు  
ఆ సైన్యంలో ఉట్టిపాదాల వాళ్ళు ఉన్నారు  
బూట్లు తొడిగిన వాళ్ళు ఉన్నారు  
కాని దాదాపు ఎవరూ సాయుధులు కారు  
వాళ్ళకు క్రమశిక్షణా లేదు  
అరాచకత్వమూ లేదు  
వాళ్ళలో నాయకులూ లేరు  
జీతాలు పుచ్చుకునే సైనికులూ లేరు  
ఐతే వాళ్ళలో వాళ్ళకు  
కొట్లాడుకునే అవసరమే లేదు  
వాళ్ళకు సైనిక హోదాలున్న మాట నిజమే  
కాని అందరూ సమానమే  
తిండి బట్టా పంపకంలో  
వివక్షలు లేవు  
అందరికీ ఒకే రేషన్లు  
నాయకులకు సేవకులు లేరు  
అది సైన్యంలా లేదు  
ఒక సంఘంలా ఉలిడి



వాళ్ళను సమైక్యం చేసింది  
 ప్రేమేగాని సైనిక శ్రమశిక్షణ కాదు  
 ఐనా ఇంతవరకూ  
 ఏ సైన్యమూ  
 అలాంటి ఐక్యత అనుభవించలేదు  
 గిటార్లతో కౌగిలింతలతో  
 అది ఆనందం నిండిన సైన్యం  
 'అడెలిటా మరొకరివెంట వెళిపోతే  
 ఖూమి మీదనైనా సముద్రం మీదనైనా  
 నేనా మోను వెంటాడుతాను  
 సముద్రం మీదనైతే యుద్ధ టాంకర్ మీద  
 ఖూమి మీదనైతే సైనిక రైలుమీద'  
 అనే ప్రేమగీతమే  
 వాళ్ళ యుద్ధ శంఖరావం.

## ముక్కల్లో కవిత్వ

ఎం కువాడా

నియంతలు మన చేతులూ కాళ్ళూ కట్టేస్తారు  
 మన పళ్ళని తీగలతో కుట్టేస్తారు-  
 ఎందుకంటే దుర్బలుడు మాటలే భయపడతాడు  
 సగలాల వీధులను మనతో కడుస్తారు వాళ్ళు  
 కక్కను తొట్లను మనతో నింపుతారు వాళ్ళు  
 మనను మురికి గుంటల్లో ముంచుతాడు  
 కానీ ఇది మహాద్భుతాలు జరిగే సంవత్సరం

ఎందుకంటే  
 స్వేచ్ఛ అద్భుత శక్తిరంతో లేదు  
 స్వేచ్ఛ దొంగల సమావేశాల చర్చల్లో పుట్టింది కాదు  
 స్వేచ్ఛ పార్లమెంటులో గొర్రెల అడవుల్లోంచి వుట్టలేదు  
 స్వేచ్ఛ అ మాట మా మనస్సాక్షిల్ని పటకారులో విగిస్తుంది



నిండిపోయిన రొట్టె ముక్క కొరుకుతున్న  
ఆ అణగొట్టి వేపు చూడండి  
దాచి పెట్టుకున్న తన కోర్కెను  
తీర్చుకోలేని ఆ యువతి వేపు చూడండి  
ఆగ్రహంతో చచ్చిపోయిన  
కార్మికుణ్ణి చూడండి  
పూజారిని  
పాత్రికేయుణ్ణి చూడండి  
మరి పైనెక్కడో  
ధనం మత్తెక్కి నాట్యమాడుతోంది  
అది నాణానికి మరోవైపు.

“మేం ఎప్పుడూ ఆలస్యంగా వస్తాం  
మేం ఆలస్యం చేశాం  
మేం ఆలస్యంగా చచ్చిపోతాం”  
ఇది చెత్తగా లేదా?

కాని  
మా దారుల మీద  
ఒక మహత్తర ఉషోదయం ప్రభవిస్తుంది  
ఎందుకంటే దేవుడు మా మధ్య నడవడానికి సిద్ధపడ్డాడు  
మేం తినని రొట్టె  
సుదూరాన ఎక్కడో  
గాడెల్లో మురిగి పోతోంది  
ద్రాక్ష సారా మరెక్కడో  
పాత్రల్లో పులుపెక్కుతోంది  
ఒక్క ముద్దు, ప్రేమించిన స్త్రీ ఇచ్చే ఒకే ఒక్క ముద్దు-  
ఎక్కడ భూమి ముక్కలుగా విరిగిపోయిందో  
అక్కడ వెతుక్కోండి



మేం ప్రతిసారీ పరిపూర్తి నుంచి  
 ఓ అంగుళం దూరమే ఉండిపోయాం  
 మా బలహీన హృదయాల  
 చూపుల్లోనే లోపం ఉంది  
 మా స్వర్గను మోసం చేసే  
 నునుపుదనంలో లోపం ఉంది  
 మా ప్రూణ శక్తిని విచ్చిన్నం చేసే  
 పూలతోటలో లోపం ఉంది

మహాఘనత వహించిన మంత్రిగారు  
 రెండు రెళ్ళు అయిదపుతాయని మాకు తెలియజెప్పాక  
 మా అసహ్యకరమైన ఇంద్రియాలనే తప్పుపట్టాలి  
 ఇన్నాళ్ళూ మేం రెండు రెళ్ళు నాలుగపుతాయనుకున్నాం  
 ఈ సాధారణ వాస్తవాలూ జనమూ ఒకటే అయినప్పుడు  
 కఠిన నేపథ్యాల వెనుక పట్టపగటి వెలుగులో  
 గాలిలోంచి విసరిన కరవాలం వలె  
 ప్రపంచం హఠాత్తుగా స్వచ్ఛంగా మారుతుంది

**ఒకవేళ నేను తిరిగి రాకపోతే ?**

ఎడ్విన్ కాస్టో

ఒకానొక రోజు నేను తిరిగొస్తే  
 మనం పల్లెసీమలకు తరలిపోదాం  
 ఒకప్పటి సంతోష సమయాలలో  
 గడిచిన ఏప్రిల్ లో  
 చేయి చేయి పట్టుకుని  
 నడిచిన రహదారి మీదనే  
 మళ్ళీ కలిసి నడుద్దాం



బహుశా అది మరో ఏప్రిల్ అవుతుంది  
 వేడెక్కి దుమ్ము కొట్టుకొని ఉంటుంది  
 ధూళి తివాచిలో  
 మన అడుగులు కలిసి పడతాయి  
 నేను పొరుగు నగరాల  
 ముళ్ళకంచెల మీదికెక్కి  
 పసుపుచ్చ పూగుత్తుల్ని తెంపి  
 నీ చేతుల్లో పెడతాను  
 జకరాండా నుంచి  
 అందమైన ఎర్రని పూగుత్తుల్ని దొంగిలించి  
 నీ గుండెల మీద అలంకరిస్తాను  
 మనం నెలమేటి దాకా నడిచి  
 ప్రకాంతమైన నీళ్ళల్లో  
 మన చేతులు తడుపుకుంటాం....  
 ఒకవేళ నేను తిరిగి రాకపోతే ?  
 నేనెప్పటికీ తిరిగి రాలేకపోతే ?  
 మరేం ఫర్వాలేదు  
 పల్లెసీమలకు వెళ్ళు  
 మనం ఒకప్పుడు కలిసి నడిచిన  
 పాత రహదారి మీద  
 మన కొడుకును తీసుకుని సాగిపో  
 నీ గుండెల మీద అలంకరించడానికి  
 అందమైన జకరాండా పూలు  
 కోసి పెట్టమని వాణ్ణి అడుగు  
 సమీప గడ్డి మైదానాల  
 ముళ్ళ కంచెలెక్కి  
 నీ కోసం పసుపుచ్చ పూగుత్తులు  
 తెచ్చి పెట్టమని చెప్పు



వాడితో కలిసి  
 సెలయేటి వాకా నడిచి  
 చేతులు తడుపుకో

ఆ స్వచ్ఛ జలాలలో  
 నీకు నా స్పర్శ అనుభూతమవుతుంది  
 నా ఏడబాటుతో తెరుచుకున్న కొలువల్ని  
 ఆ స్పర్శ నింపుతుంది

## జీవిత చరిత్ర

లెనియోల్ రుగామా

జాన్ పాఠశాల గోడల మీద  
 అతని పేరెప్పుడూ కనబడలేదు  
 కాళ్ళతండా తరగతి గది వదిలేసిపోయినప్పుడూ  
 అతని అదృశ్యాన్ని ఎవరూ గుర్తించనేలేదు  
 ప్రపంచపు వైరన్లన్నీ  
 నిశ్శబ్దంగా ఉండిపోయాయి  
 అతని రక్తంలో జ్వాలల్ని  
 అవి ఎప్పుడూ కని పెట్టలేకపోయాయి  
 ఆ మంటల వేడిమి  
 ఇంకా ఇంకా దుర్భరమై  
 చిట్ట చివరికి  
 అతని అడుగుల సవ్వడి  
 పర్వతాల నీడల్ని పెనవేసుకుంది  
 ఆ ఫలవంతమైన భూమి  
 తన నిగూఢత్వంతో అతణ్ణి పోషించింది  
 ప్రతి గాలి తెమ్మెరా



అప్పుడే స్నానం చేసి ఒణుకుతూ  
నగ్నంగా నిలబడ్డ వాడిలా  
అతని ఆదర్శాలకు శుభ్రం చేసింది  
యుద్ధం విస్ఫోటనమయ్యేముందు  
నకల ప్రపంచమూ చెవిటిదై  
అతణ్ణి వినలేకపోయింది

## ఐక్యత

మాక్ ఫిల్డ్

ఐక్యం కండి  
దెబ్బతీయడానికి చేతులు కలపండి  
మన గళాన్ని ఎలుగెత్తడానికి శక్తుల్ని కలపండి  
బూడిదల్ని కుప్పపోసి  
మనం పోగొట్టుకున్నదంతా లెక్కించండి  
వాళ్ళు మన గుమ్మాల ముందునుంచి  
మన కళ్ళ ముందరే  
తోడులేక ఏకాకులుగా  
ఏకాంతంలో ఒంటరితనంలో  
అప్పటికే ఒంటరితనంలో విచారంలో మరణించి  
మరణం వైపు నడిచిపోయారు

ఐక్యం కండి  
మన స్వప్నాలను ఐక్యం చేద్దాం  
మన ప్రళయకాండలను ఐక్యం చేద్దాం  
మనం ఒక చీమల పుట్టలాగ  
సమైక్యంగా జీవిద్దాం



విషానికి విషం కలిపి  
 బాధకు బాధ కలిపి  
 దుఃఖానికి దుఃఖం కలిపి  
 మన పళ్ళు పదును పెట్టుకుంటూ  
 మన చూపులు నిశితం చేసుకుంటూ  
 మన మాటల బాణాలు వాడి చేసుకుంటూ  
 ఐక్యం కండి

వాళ్ళు మన ముందర  
 నింగి దాకా గోడలు లేపుతున్నారు  
 వాళ్ళు మన దారిని  
 అన్ని వైపులా తెంచివేశారు  
 వాళ్ళు మనమీడికి  
 ఆయుధాలు ఎక్కు పెడుతున్నారు  
 మనను వెంటాడుతూ  
 నిఘావేస్తూ, బాధిస్తూ  
 అనుకోని వేళల్లో  
 హెచ్చరిక లేకుండా  
 మౌనంగా ఎదురుపడుతూ  
 వాళ్ళు చీకట్లో సాగివస్తున్నారు

వాళ్ళు మన మీద  
 కోరల్ని పదునెక్కించు కుంటున్నారు  
 వాళ్ళు మనను  
 బడ్డెట్ల అంతెల్లోకి కుదిస్తున్నారు  
 మనకు చదువు నేర్పుతున్నారు  
 మనను దువ్వతున్నారు  
 బెదిరిస్తున్నారు  
 ముద్దాడుతున్నారు



చెరుస్తున్నారు  
మన కడగండ్లే  
వాళ్ళ వేతనాల విందులుగా చితుకుతున్నారు

ఈ చీకట్లోనే నేను  
వెలుగు కోసం వెతుకుతాను  
మేల్కొలిపే నినాదాల కోసం వెతుకుతాను  
ఒకే ఒక్క జ్వలించే జ్వాలకోసం వెతుకుతాను  
ఇక్కడొక జ్వాల వెలిగితే  
అక్కడొక జ్వాల మలిగిపోతోంది  
నేనీ చీకట్లో జ్వాల కోసం వెతుకుతాను

ఐక్యం కండి  
దెబ్బతీయడానికి చేతులు కలపండి  
గళాన్ని ఎలుగెత్తడానికి శక్తులు కలపండి

ఒక ఇసుక రేణువు, మరొక్క ఇసుక రేణువు  
ఇంకొక్క ఇసుక రేణువు, మరొక్క ఇసుక రేణువు  
ఇంకొక్క ఇసుక రేణువు, మరొక్కటి, మరొక్కటి, మరొక్కటి....  
చీకట్లో ఒక్క వెలుగు, మరొక్క వెలుగు, ఇంకొక్క వెలుగు  
మరొక్కటి, మరొక్కటి మరొక్కటి.

నేను సాహసం కోరుకున్నాను  
వాళ్ళ నాలో  
భయం, దిగులు, ఒంటరితనం నింపారు.

దయ్యాల లాగ సాగిపోయే  
ఒక జ్వాలా, మరొక జ్వాలా....  
అవి మన గుమ్మాల ముందు సాగిపోతాయి  
మన కళ్ళ ముందరే సాగిపోతాయి  
ఒంటరిగా  
ఒంటరితనం తెచ్చిన మృత్యువులో  
ఒక జ్వాలా, మరొక జ్వాలా....



మనమీ చీకటికి నిస్సంబీదాం  
 మైదానం మంటల మయమైపోసి  
 బాధామయ జీవులు  
 మంటల్లో తలెత్తి నిలవనీ  
 అంధకారం మంటల్లో చిటసట లాడనీ  
 తప్పనిసరిగా వేకువ పొడవాల్సిందే  
 ఒక ఇసుక రేణువు....మరొక ఇసుక రేణువు  
 ఇంకొక్క ఇసుక రేణువు  
 మరొక్కటి, మరొక్కటి, మరొక్కటి  
 విశాల విశ్వంలో  
 చెల్లాచెదరైన వెలుగు రవ్వలు  
 ఇసుక రేణువులు  
 ఐక్యమయ్యాయి  
 దెబ్బ తీయడానికి చేతులు కలపండి  
 గళాన్ని ఎలుగెత్తడానికి ఆయుధాలు కలపండి.

వాళ్ళు చీకట్లో మమ్మల్ని వెంటాడారు

నజ్జిన్

వాళ్ళు మమ్మల్ని చీకట్లో వెంటాడారు  
 వాళ్ళు మమ్మల్ని చుట్టుముట్టారు  
 ఇంక మాకు మా చేతులు తప్ప  
 మరే రక్షణా మిగల లేదు  
 ఐక్యమైన శతకోటి హస్తాలవలె  
 మా చేతులు ఏకమయ్యాయి  
 వాళ్ళు మా చేత రక్తం కక్కించారు  
 మమ్మల్ని కొరడాలతో బాదారు



వాళ్ళు మా శరీరాలను  
 విద్యుదాఘాతాలతో చిందరవందర చేశారు  
 వాళ్ళు మా నోళ్ళలో సున్నం కుక్కారు  
 వాళ్ళ మమ్మల్ని రాత్రుళ్ళలో  
 క్రూర మృగాల బారిన పదిలేశారు  
 కాలం తెలియని చీకటి కొట్లలో  
 వాళ్ళ మమ్మల్ని బిండించారు  
 వాళ్ళ మా వేళ్ళగోళ్ళు పెరికేశారు  
 గదుల కప్పులమీదా  
 చివరికి తమ ముఖాలమీదా  
 వాళ్ళు మా నెత్తురు చిండించారు  
 ఐనా మా చేతులు  
 శతకోటి ఐక్య హస్తాలవలె దృఢంగానే ఉన్నాయి  
 పడిపోయిన తమ కామ్రేడ్ల రైఫళ్ళను  
 అమాయకులు ఎత్తి పట్టుకున్నారు  
 దావరేని సూర్యునివలె  
 అమాయకులు సాయుధంగా లేచి నిలిచారు  
 అమాయకులు ఎలుగై తి గర్జించారు  
 కోట్లాది ప్రజలకు తమ నినాదం వినిపించారు  
 అమాయకులు రక్తమోడ్చారు  
 వాళ్ళ నెత్తురు నేలనేలనంతా తడిపేసింది  
 అమాయకులు మృత్యువునుంచి మేల్కొన్నారు  
 ఆ మేల్కొలుపే జీవన ప్రారంభం  
 ప్రతి జీవితం సంతరించుకునే నీళ్ళతో  
 నదులు పొంగి ప్రవహించడం మొదలెట్టాయి  
 గాలి గాలంతా  
 ప్రేమ గీతమై పోయింది  
 ఉయ్యాల పాటయి పోయింది



అల్లికల్లో తల్లులు  
 తమ పిల్లల యుద్ధాలను నేకారు  
 జన్మించిన మానవుల్ని చూసేందుకు  
 ఉషోదయవేళన ప్రియ పరుగెత్తుకొచ్చారు  
 పిల్లలు మట్టిబొమ్మలు చేసి  
 మంటల్లో కాల్చారు  
 తమ దేహాలతో తమ తండ్రుల దేహాలతో పోరాడారు  
 ప్రతి విజయమూ  
 ఒక నూతన శిశువుకు జన్మనిచ్చింది  
 ప్రతి శిశువూ ఒక నూతన విజయాన్ని సాధించాడు  
 తరాల పంకవృక్షంలో  
 నిజయాలూ శిశువులూ  
 పడేపడే  
 వికసించారు

## మేం - వాళ్ళు

ఆర్. మొరాలెస్ ఆవిల్స్

కాలానికి స్థలానికి అర్థమేమిటి?  
 ఓ బిందువుకూ మరో బిందువుకూ మధ్య దూరం  
 మమ్మల్ని అనుసరించే ఇతరులు  
 మమ్మల్ని వాళ్ళనూ ఏకంచేసే బంధాలు  
 పోరాటపు నిశ్చితత్వం  
 ప్రేమ నిశ్చితత్వం  
 జీవిత నిశ్చితత్వం.

యాభై ఏళ్ళ తర్వాత  
 ఒక కొత్త నేకువ వేళన  
 అరుణారణ సూర్యోదయాన



అ ఇతరులు ఉద్యమ భవిష్యత్తును చూస్తారు  
 చిన్నపి పెద్దపి దీవులెన్నో  
 జన్మించడం వాళ్ళు చూస్తారు  
 యాభై ఏళ్ళు కాకపోతే  
 బహుశా వందేళ్ళు కావచ్చు  
 రెండువందలేళ్ళు కావచ్చు  
 ఇంకెన్నో ఏళ్ళు పట్టవచ్చు  
 వాళ్ళు తప్పకుండా  
 పుష్కలమైన ఛాన్సువు కుప్పల్ని దర్శిస్తారు

మేమూ వాళ్ళు  
 ఒకతరం, మరెన్నో తరాలు  
 మరి

ఉద్యమం  
 ఒక బిందువు నుంచి మరో బిందువుకు ప్రవహిస్తుంటే  
 కాలానికి స్థలానికి అర్థం లేదు.

పాంకాసన్

ఆర్. మొరాలెస్ ఆవిల్స్

అది ప్రజలు చేసుకున్న నిర్ణయం  
 వాళ్ళు తేవలం మాటలతో తృప్తిపడేవాళ్ళు కాదు  
 ఇంక చాలు అనే మాట—  
 అది వాళ్ళ నిర్ణయం.  
 ఖచ్చితమైన కోపంతో  
 ముక్త కంఠంతో పలికారు వాళ్ళు  
 అధికారం మీద విరుచుకు పడుతున్నట్టు  
 నిలుగెత్తారు వాళ్ళు  
 సగరమూ దేశమూ



సూర్యునివేపు  
 అవశ్యమైనదేదో దాన్ని సాధించేవేపు  
 కవాతు మొదలెట్టాయి  
 అది  
 తిట్లతో శాపనార్థాలతో  
 కోపం నిండిన అభినయాలతో  
 కళ్ళలో ఒంట్లో కడుపులో  
 సూదులతో సాగిన బాట  
 ఒక్క మాటని కాదు  
 బహుశా మా చేతుల్లోని  
 ఖచ్చితమైన మంటే సూది  
 మధ్యాహ్నానికల్లా  
 వాస్తవాని తెదురుగా నిలబడ్డప్పటి కల్లా  
 మేం సందేహాలను అధిగమించాం  
 డబ్బులో తలమునకలయిన లావాటి పశువు  
 మా ఎదురుగా నిలబడ్డప్పుడు  
 వార్తలు అరుస్తున్న విదేశీ సందకర జంతువు  
 వీధిలో మా ఎదురుగా నిలబడ్డప్పుడు  
 మేం సందేహాలను అధిగమించాం  
 ఒక్క క్షణం కిందివరకూ మూవైన  
 మా రక్త మాంసాలను  
 తృణప్రాయంగా అర్పిస్తూ ముందుకే సాగాం  
 మృత్యువంటే మాకు పరాయిదయినట్టు  
 ముందుకే సడిచాం  
 అప్పుడే ఎవరో చెప్పారు  
 ప్రతిదానికి అంతంలోనే ఆరంభం ఉంటుందని....



# మేం భయం పోగొట్టుకున్నాం

ఫెర్నాండెజ్

వాళ్ళ మా కోసం వస్తారని  
మేమిక ఊహించనక్కర్లేదు  
కాస్త ముందో వెనకో  
వాళ్ళ మా కోసం వస్తారని  
మాకు చాన్నాళ్ళ కిందే తెలుసు

ఎదురు చూపులో ఉన్నప్పుడు  
అప్పటిదాకా కూడ బెట్టుకున్న విషాలన్నిటితో  
మాకు మా గాయాల్ని మాస్సుకునే తీరిక దొరికింది  
ఒకరినొకరం మరింత ఎక్కువగా  
ప్రేమించుకోవడం నేర్చుకునే తీరిక దొరికింది

ఇతరుల కోసం వాళ్ళొచ్చినప్పుడు  
వాళ్ళెట్లా వస్తారో మేం చూస్తుండే వాళ్ళం  
వాళ్ళ మా కోసమే వచ్చే సమయం  
ఇంకా ఇంకా దగ్గరి కొచ్చేసింది  
మా నిస్సహాయ ప్రేమలోంచి  
ముఖ్యమైన నాలుగు స్థలాల్లోంచి  
వాళ్ళ మా కామ్రేడ్ల రక్తాలు ప్రవహింపజేశారు

ఇక మేం సిద్ధంగా ఉన్నాం  
ఇప్పుడు వాళ్ళ మా కోసమే వస్తున్నారని  
ఐతే  
మేమూ వాళ్ళ కోసమే నడుస్తున్నాం



# విజయం వేపు యాత్రలో వెనుకడుగు లేదు

రెల్లి

కామ్రేడ్

యుద్ధం అశేష ప్రజలది

అది సుదీర్ఘమైనది

అది అలనటను ధిక్కరిస్తుంది

యాదృచ్ఛికతనూ సులభ విజయాన్నీ

వెనుకడుగునూ ధిక్కరిస్తుంది

గెరిల్లా యోధుడంటే నినదించే రహస్యం

ఆ రహస్యం

మన జనాల రక్తనాళాల్లో ప్రవహిస్తుంది

అది రై లింజను లయబద్ధ ధ్వని లాంటిది

సంతోషం నిండిన దాని కూత

వాస్తవికతను సవ్యంగా అధ్యయనం చేసిన

దృఢమైన పట్టాల మీద

క్రమంగా సాగే ప్రయాణాన్ని

మోసుకొస్తుంది

మన జనాలు బాధలనుభవించారు

కామ్రేడ్

వాళ్ళ పిల్లలు నిర్దాక్షిణ్యంగా హత్య చేయబడ్డారు

వాళ్ళ స్వచ్ఛ కోమల దేహాలు

కఠిన లోహ శవాల మీద

రాపాడిన దుర్బర వేదననుభవించారు

అందుకే గెరిల్లా యుద్ధం అవసరం

క్రామేడ్ -

అందుకే

రాయి విసరి చెయ్యి వాచుకోవడం అవసరం



చుట్టు ముట్టడం,  
అడవిలోంచి పరుగెత్తుకు రావడం,  
అడవి సీదల వెచ్చదనంలో రక్షణ తీసుకోవడం,  
అడవి కౌగిలి చల్లదనంలో నిలిచి ఉండడం,  
తీసి, కాసేపు కునుకు తీసి  
వాళ్ళకు అనూహ్యమైన చోట  
మళ్ళీ దాకికి సిద్ధపడడం,  
లేచి నిలవడం,  
వెనక్కి తగ్గడం,  
తన ప్రాణం తీసే తూటా  
ఎక్కడ్నించి వస్తుందో తెలియని శత్రువును  
చిందరవందర చేయడం  
అవసరం

....

....

....

ఇతరులు ఎక్కడో మధ్య వారిన నిలిచి  
అనుమానాస్పద ప్రశంసలు పొందనీ  
మనకు మౌనంగా పని చేయడం ఎలాగో తెలుసు  
మనకు తుపానులను నిర్మించడం ఎలాగో తెలుసు  
సాండినో వదిలి వెళ్ళిన డిమ్మమీద  
సమ్మెటలతో మెరుపుల్ని సృష్టించడం  
మనకు తెలుసు  
కామ్రేడ్  
మనకు తెలుసు  
శత్రువు చేజారు గుండెల్ని  
మనం పర్యటాల్లో సమాధి చేస్తామని  
మనకు తెలుసు.



## ధామన్‌బోర్గ్కి : ఉపోదయః ఇక స్వప్నం కాదు

ఫెర్నాండెజ్

పూరేకులు

పరాగాల్నీ

పుప్పొడిసీ

కొనిరావడం మొదలైంది

పులిపిల్లలు

తమ పోజుల్లే చిగుళ్ళలోంచి

మొలుస్తున్న పళ్ళను కనిపెట్టాయి

ఈ అధునిక యుగాల లోతైన గనుల్లో

దాగిన దినాలం మేం

మేం స్వచ్ఛమైన ప్రేమతో నెత్తుబీతో

తయారయ్యాం

వీపు మీద తూటా తగిలి అదృశ్యమైన

మరణం లేని మా అన్నల నుంచీ ఆక్కల నుంచీ

రూపొందాం మేం.

ఇప్పటికీ

మా హృదయాల్లో ఉన్నదంతా లేచి నిలుస్తుంది

నడవడం మొదలెడుతుంది

మేమిప్పుడు

తలుపంటే, బిల్లంటే, రొట్టే అంటే

అంతిమ సుమధుర ఆర్థాలను

పునరన్వేషిస్తున్నాం

మోనింటో, మాటాగల్పా, నవ్ బియావా, ఎస్టెలి, అన్న

అనే మరిచిపోలేని పదాల

విగిసిన పిడికిళ్ళు ఎత్తుతున్నాం



సమ్మె

రెల్లి

మనందరమూ కలిసి ఉండే సమ్మెను  
నేను కోరుతున్నాను  
చేతుల సమ్మెను  
కాళ్ళ సమ్మెను  
వెంట్రుకల సమ్మెను  
ప్రతి ఒక్కరి దేహల్లోంచి మొలకెత్తే సమ్మెను  
నేను కోరుతున్నాను

కార్మికుల సమ్మెను  
సాంకేతికుల సమ్మెను  
డ్రైవర్ల సమ్మెను  
డాక్టర్ల సమ్మెను  
నేను కోరుతున్నాను

నేను పక్షిల సమ్మెను కోరుతున్నాను  
పూల సమ్మెను కోరుతున్నాను  
చిన్నారి పాపల సమ్మెను కోరుతున్నాను  
శ్రీల సమ్మెను కోరుతున్నాను  
నేనొక మహాత్తరమైన సమ్మెను కోరుతున్నాను

అది

ప్రేమకు ఉన్న అన్ని దారుల్ని స్పృశిస్తుంది  
ఆ దారి మీద  
గడియారాలూ  
అధికారులు  
కార్టనాలూ



చర్చిలూ  
 బిన్నులూ  
 రోడ్లూ  
 పాతకాలలూ ఓడరేవులూ  
 అన్నీ అగిపోతాయి  
 నేను కళ్ళ సమ్మెను  
 చేతుల సమ్మెను  
 ముద్దు సమ్మెను  
 ఏవరూ ఊపిరి పీల్చిని సమ్మెను కోరుతున్నాను  
 అప్పుడు  
 పారిపోతున్న నియంత అడుగుల చప్పుడు  
 మనకు వినబడే లాగ  
 ఆ సమ్మెలో జన్మించాలి  
 నిశ్శబ్దం

## మనం కొత్తవాళ్ళమవుతాం

రెల్ల

ప్రియతమా, మనం కొత్త వాళ్ళమవుతాం  
 మనం పాతనంతా అసహ్యకరమైనదంతా కడిగేస్తాం  
 కుళ్ళిపోయిన పెటీబూర్డువా ధోరణులనూ చెడులనూ  
 నెత్తుటితో కడిగేస్తాం

మనం కొత్త వాళ్ళమవుతాం  
 స్వచ్ఛమైన కళ్ళతో మెరిసే నోటితో  
 జనాల కొద్దెలాంటి మామూలు మాటలతో  
 జనోటీవల్‌తో పాట్ సెంట్రోల్‌తో  
 మెత్తని చీట్ దుట్టి ఇచ్చే  
 గట్టి రొద్దెల్లాగ తయారవుతాం



మనం దృఢంగా సాదాగా ఉంటాం  
 గిటార్ ల ఉత్సవాల మధ్య  
 గడ్డి చావల మీదా గడ్డి పరుపుల మీదా  
 మన పిల్లలు పుట్టి పెరుగుతారు  
 వినూత్నమవుతాం మనం  
 ప్రియతమా, నీకర్థమవుతోందా ?  
 ఉజ్వలమైన, ప్రకాశవంతమైన నూతనత్వం  
 అప్పుడే పుట్టిన నక్షత్రాల వలె,  
 చంద్రుల వలె, సూర్యులవలె నూతనత్వం  
 మన వెంట్రుకలు కడగబడతాయి  
 మన నెత్తురు శుభ్రపరచబడుతుంది  
 మన మౌనం స్పానం చేయించబడుతుంది  
 ప్రియతమా, మనం కొత్త వాళ్ళమవుతాం  
 యుద్ధరంగం మీది దుస్తుల శుభ్ర స్వచ్ఛ సువాసనలతో  
 గాలిలో విస్తరించిన మహత్తర శ్వేచ్ఛా సవాల్ తో  
 పక్షిల ప్రయాణం వలె  
 మనం కొత్తవాళ్ళమవుతాం

మళ్ళీ వెలువడింది

సృజన ప్రచురణ

టాప్ చెంగ్

నా కుటుంబం

నవల

రూ. 5/-

ప్రతులకు :

సృజన, ప్లాట్ 11, బ్లాక్ 2, ఎం. ఐ. జి. II,

బాగ్ లింగంపల్లి, హైదరాబాద్ - 500 044.



## నికరాగువా : విప్లవ విజయ వైఫల్యాలు

“ప్రజల సార్వభౌమత్వమూ, స్వేచ్ఛా చర్యలద్వారా తేలేవి కావు. చేతుల్లో ఆయుధాలతో శరీరశిలచవలసినవి” - అగస్త్యో సాండిన్ (1895-1934)

“సాండిన్ అంటే విరుడుకుపడే రాత్రి  
సాండిన్ అంటే సముద్రం మీడినుంచి  
పరుగెత్తుకొచ్చి చంపేసే వెలుగు  
సాండిన్ జండాల సమున్నత శిఖరం  
సాండిన్ ఆశల తుపాకి....”

— పాబ్లోనెరూడా

లాటిన్ అమెరికాలో ఉజ్వలమైన పోరాటచరిత్ర గల దేశం నికరాగువా. కాని ఆ జండాల సమున్నత శిఖరం 1990 ఫిబ్రవరి 25న కూలిపోయింది. ఆ ఆశల తుపాకి ఓడిపోయింది. 1973 సెప్టెంబర్ 11న చిలీలో సార్వభౌమ అలెండో ప్రభుత్వం ఏ లోపాల వల్ల నైనిక కుట్రకు బలి అయి పతనమైపోయిందో, సరిగ్గా ఆ లోపాల వల్లనే ఇప్పుడు నికరాగువాలో దానియేర్ ఆర్థిక ప్రభుత్వం “పార్లమెంటరీ” కుట్రకు బలి అయి కూలిపోయింది.

అయితే నికరాగువా అనుభవం కేవలం ఒక ప్రభుత్వం కూలిపోయి, మరో ప్రభుత్వం గద్దెనెక్కడం మాత్రమే అయితే దాని గురించి అంతగా ఆలోచించ వలసిన పని లేదు. కాని నికరాగువా ప్రజలు దళాల్తానా సామ్రాజ్యవాదానికి వ్యతిరేకంగా పోరాడుతూ వచ్చారు. సామ్రాజ్యవాదుల కీలుబొమ్మలైన నియంతలను కూలదోసి తమదైన విశాల ఐక్య సంఘటన ప్రభుత్వాన్ని స్థాపించుకున్నారు. విశాల ఐక్య సంఘటన ప్రభుత్వం అయినందువల్లనే ప్రపంచ వ్యాప్తంగా ఉదారవాదుల నుంచి మార్క్సిస్టుల వరకు అన్ని వర్గాల ప్రజల ఆదరణను అనుభవించారు. ఐనా పది సంవత్సరాలలోనే ఆ ప్రభుత్వం “ఎన్నికలలో” ఓడిపోయింది!

అందువల్లనే నికరాగువా అనుభవం సామ్రాజ్యవాద స్వభావం గురించి, సామ్రాజ్యవాద రాజకీయ, నైనిక, ఆర్థిక కుట్రల గురించి, పార్లమెంటరీ విధానం గురించి, ఉదారవాదం సాధించగల మంచిని వెన్నంటే ఉండే కీడును గురించి విలువైన పాఠాలనే నేర్పుతుంది.



మధ్య అమెరికాలోని చిన్న దేశమైన నికరగువా నుంచే గెరిల్లా పోరాటం అనే భావన రూపుదిద్దుకుంది. 1930 లలో అగస్టో సెజానో సాండినో గెరిల్లా పోరాట పూహాన్ని రచించి అమెరికన్ సైన్యాలను ముప్పుతిప్పులు పెట్టాడు. ఐతే నికరగు వన్ లు అమెరికన్ సామ్రాజ్యవాదానికి వ్యతిరేకంగా ఎన్ని పోరాటాలు చేస్తూ వచ్చినా గత నూటయ్యై సంవత్సరాలుగా నికరగువా అమెరికన్ కుట్రలకూ, ఆధిపత్యానికి బలి అయిపోతూనే ఉన్నది. 1850 ల నుంచీ కీలుబొమ్మ ప్రభుత్వాలను ఏర్పరచడం, ఎన్నికలను పూర్వగా మార్చి తరచుగా సైనిక జోక్యం కొనసాగించడం, ప్రభుత్వాలను తన ఇష్టారాజ్యంగా మారుస్తుండడం వంటి పద్ధతుల ద్వారా అమెరికన్ ప్రభుత్వం నికరగువా మీద సర్వాధికారాలనూ చలాయిస్తూ వస్తోంది. మధ్య అమెరికాలో రవాణా కాలువ నిర్మించేందుకు 1909లో నికరగువా అధ్యక్షుడు బెలాయా జర్మన్, జవనీన్ కంపెనీలకు అనుమతి ఇచ్చినప్పుడు అమెరికన్ సైన్యాలు నికరగు వాలో ప్రవేశించాయి. అధ్యక్షుణ్ణి మార్చి, దేశ ఆర్థిక వ్యవస్థ మీద అమెరికన్ బ్యాంకులకు అధికారాన్ని కట్టబెట్టాయి. మళ్ళీ 1912 నుంచి 1925 దాకా, 1926 నుంచి 33 దాకా అమెరికన్ సైన్యాలు నికరగువాలో తిష్టవేళాయి.

కాపీ స్లాంచేషన్ల వల్ల ప్రారంభమైన భూమి సమస్య అనేక రైతాంగ తిరుగుబాట్లకు దారి తీసింది. ఈ తిరుగుబాట్లలో భాగంగానే తమ భూమి మీద ఇతరుల ఆధిపత్యాన్ని ఛిక్కిరిస్తూ, కేంద్ర ప్రభుత్వ ఆధికారాన్ని ప్రశ్నిస్తూ ఇండియన్ తెగలు జరిపిన పోరాటానికి సాండినో నాయకత్వం వహించాడు. 1927 నుంచి అమెరికన్ సైన్యాలు సాండినోతో ఎడతెగని యుద్ధానికి దిగాయి. సాండినో నాయకత్వాన గెరిల్లాలు అమెరికన్ సైనికులతో కనీసం 500 సాయుధ పుర్ణణులకు తల పడ్డారు. చివరికి 1933లో అమెరికన్ ప్రభుత్వం తన సైన్యాలను వెనక్కి పిలిపించుకుని, నికరగువాలో స్థానిక ప్రభుత్వాన్ని ఏర్పాటు చేసింది. కాని ఈ స్థానిక ప్రభుత్వం నికరగువన్ పాలకులలో తెల్లా పరమ అభివృద్ధి నిరోధకులయిన నేషనల్ గార్డ్స్ చేజిక్కింది.

అమెరికన్ సైన్యాలు వెళ్ళిపోవడంతో దాదాపుగా విజయం సాధించామని భావించిన సాండినో దళాలు రాజధాని మనాగువాలో ప్రవేశించాయి. పీడిత వర్గాలకు న్యాయం చేకూర్చాలనీ, వ్యవసాయ సంస్కరణలను అమలుపరచాలనీ సాండినో కోరాడు. కాంతి గురించి చర్చించేందుకు రమ్మని సాండినోను నేషనల్ గార్డ్స్



అధిపతి అనస్తాసియో సొమొజా ఆహ్వానించాడు. సాండినోకు వ్యక్తిగత భద్రత కల్పిస్తానని సొమొజా వాగ్దానం చేశాడు. కాని ఆ సమావేశం ఏర్పాటయిన 1934 ఫిబ్రవరి 21న మనాగువాలో సొమొజా ఆదేశాల మేరకు సాండినోను హత్య చేశాడు.

సాండినో మరణించిన తర్వాత రైతాంగ సాయుధ దళాలు దిక్కుచీ లేని నౌకలాగ అయిపోయాయి. క్రమక్రమంగా బలహీనపడిపోయాయి. ఈ లోగా సొమొజా తనను తాను అధ్యక్షుడిగా ప్రకటించుకున్నాడు. జూదంతో, దొంగనోట్ల వ్యాపారంతో, చిల్లర వ్యాపారాలతో పైకి రాలేకపోయిన సొమొజా అమెరికన్ సైన్యం సహాయంతో, అమెరికన్ దౌత్యవేత్తల సహాయంతో నేషనల్ గార్డ్స్ అధిపతి అయి, అంతిముగా నికరాగువా అధ్యక్షుడయ్యాడు. 20 సంవత్సరాలపాటు అతి క్రూరమైన, రక్తసిక్తమైన పాలన కొనసాగించాడు. సొమొజా స్వంత బ్యాంకు ఖాతా అంటే నికరాగువా జాతీయ ఖజాననే అని పాశ్చాత్య పత్రికలు వేళాకోళం చేసేంతగా జాతీయ సంపదను కొల్లగొట్టాడు. నికరాగువాలోని అత్యుత్తమైన అస్త్రలన్నిటినీ తన స్థిరాస్థిగా మార్చుకున్నాడు. కుటుంబ సభ్యులందరికీ అధికార పీఠంలో కీలక స్థానాలు కల్పించాడు.

సొమొజా నిరంకుశ పాలనకు దేశంలో ప్రతిఘటన ప్రారంభమైంది. ఈ ప్రతిఘటనలో అగ్రభాగాన నిలచినవాళ్ళు నికరాగువన్ విశ్వవిద్యాలయ వివ్వార్థులు. ఆ ప్రతిఘటన సంఘటితం కావడానికి ముందే 1956 సెప్టెంబర్ 21న రిగొబెర్టో లాపెజ్ పెరెజ్ అనే ఒక కవి, దేశభక్తుడు సొమొజా మీద దాడి చేసి చంపేశాడు. ఈ ఘర్షణలో పెరెజ్ కూడ చనిపోయాడు. సొమొజా తర్వాత, సొమొజా కొడుకు లూయిస్ నికరాగువా అధ్యక్షుడయ్యాడు. 1963లో జరిగిన సాధారణ ఎన్నికలలో లూయిస్ స్థానంలో రెనెషిక్ అధికారంలోకి వచ్చినప్పటికీ సొమొజా కుటుంబ అధికారం చెక్కుచెదరలేదు. 1966లో రెనెషిక్ మరణించాక సొమొజా మరొక కొడుకు అనస్తాసియో తాచో సొమొజా నికరాగువా అధ్యక్షుడయ్యాడు.

పాలనా విధానాలలో, నిరంకుశత్వంలో, బంధుప్రీతిలో, అవినీతిలో తండ్రికీ, కొడుక్కి ఏ మాత్రం తేడా లేదనిపించేంతగా తాచో సొమొజా పాలన సాగింది. ఐతే ఈ సమయంలోనే ఇరుగు పొరుగు దేశాలలో పస్తున్న మార్పులు నికరాగువా



ప్రజా పోరాటాన్ని ప్రభావితం చేశాయి. 1959 లో క్యూబాలో గెరిల్లాలు అధికారానికి వచ్చిన తరువాత నికరాగువాలో కూడ గెరిల్లాలు సంఘటితం కావడం ప్రారంభించారు. విడివిడిగా అనేక సాయుధ బృందాలు దేశంలోని వివిధ ప్రాంతాల్లో తలెత్తి రైతుల ప్రతిఘటనలకు నాయకత్వం వహించాయి. ప్రభుత్వ బలగాలతో తలపడ్డాయి. బ్యాంకులపై దాడి చేశాయి. గ్రామీణ ప్రాంతాల ప్రజా శత్రువులపై చర్యలు తీసుకున్నాయి.

ఈ విడివిడి పోరాటాలన్నిటి ఫలితంగా, 1961లో ఏర్పడిన సాండినిస్టా ఫ్రంట్ ఫర్ నేషనల్ లిబరేషన్ (ఎఫ్ ఎస్ ఎల్ ఎస్ - స్పానిష్ లో ఫ్రెంటె సాండినిస్టా డి లిబరేషన్ నేషనల్) కేంద్ర సంస్థగా నికరాగువా ప్రజలు సొమోజా మీద జరిపిన పీఠోచిత పోరాటం సంఘటితమైంది. 1966లో పొకాసన్ ప్రాంతంలో సాయుధ చర్యలు జరపాలని తీసుకున్న నిర్ణయం ద్వారా ఎఫ్ ఎస్ ఎల్ ఎస్ నిర్మాణ కార్యక్రమం ప్రారంభమైంది. ఎఫ్ ఎస్ ఎల్ ఎస్ గెరిల్లాలు దేశంలోని వివిధ ప్రాంతాలలో స్థావరాలు నిర్మించుకున్నారు. గొరెమాలా, కోస్టారికా వంటి పొరుగు దేశాలలో పనిచేస్తున్న గెరిల్లా సంస్థలతో సన్నిహిత సంబంధాలు ఏర్పరచుకున్నారు.

మధ్య అమెరికాలోని అన్ని దేశాల ప్రభుత్వాలూ, అమెరికన్ సైనిక సహాదార్లతో కలిసి తమ తమ ప్రాంతాలలోని గెరిల్లా దళాలను “తుదముట్టించేందుకు” పథకాలు సిద్ధం చేశాయి. సొమోజా ఈ జిణచివేత పథకానికి నహజంగానే నాయకుడయ్యాడు. ‘ఆగ్విలాజెడ్ పథకం’గా పేరుపొందిన ఈ పథకం ప్రకారం “ఈ ప్రాంతంలో తిరుగుబాటును శక్తివంతంగా అరికట్టేందుకు” అన్న మధ్య అమెరికా దేశాల ప్రభుత్వాలు సొమోజాకు సైనిక సహాయాన్నిపంపించాయి. నికరాగువా ఉత్తర ప్రాంతంలోని కొండల్లో ఉన్న గెరిల్లా దళాలమీద ఈ సంయుక్త ప్రభుత్వ బలగాలు దాడులు చేశాయి. నికరాగువా, ఎల్ సాల్విడార్, గొరెమాలా, అమెరికా, హౌండురాస్, కోస్టారికాల సైన్యాలు ఈ ఉమ్మడి దాడిలో భాగం పంచుకున్నాయి.

ఇంత పెద్ద ఎత్తున అమలయిన ఆగ్విలా జెడ్ పథకం కూడ సాండినిస్టాలను అణచివేయలేకపోయింది. సాండినిస్టా దళాలు దేశమంతటా విస్తరించాయి. 1978 అగస్ట్ లో సాండినిస్టా సైనికులు మనాగువాలోని నేషనల్ పాలెస్ మీద దాడిచేసి



అక్కడ ఉన్న 500 మంది ప్రభుత్వాధికారుల్ని బందీలుగా పట్టుకున్నారు. అప్పటికి జైల్లో ఉన్న 59 మంది రాజకీయ ఖైదీల్ని విడుదల చేయాలని, ఒక కోటి దారిల్లు చెల్లించాలని, తాము చేసిన ప్రకటనను ప్రభుత్వ రేడియోలో పడే పదే ప్రసారం చేయాలని, తాము సురక్షితంగా వెళ్ళిపోయేందుకు వెనిజ్యాలా, మెక్సికో, పనామాలకు చెందిన విమానాలు ఇవ్వాలని డిమాండ్ చేశారు. ఈ డిమాండ్లన్నిటినీ ప్రభుత్వం అంగీకరించింది. గెరిల్లాలు ఒక వెనిజ్యాలన్ విమానంలో సురక్షితంగా పనామాకు వెళ్ళిపోయారు. సొమొజా మట్టికొక్క మహారాక్షసి అని ఈ సాహసిక ఘటన ప్రతి ఒక్కరికీ తెలియజేసింది. నికరాగూవన్ ప్రజలలోని మితవాద వర్గాలు కూడ సొమొజా పట్ల వ్యతిరేకతను బహిరంగంగా ప్రకటించడం ప్రారంభించాయి.

1978 సెప్టెంబర్ నుంచి ప్రారంభించి సొమొజా బలగాలకు, సాండినిస్టాలకు సాయుధ ఘర్షణలు తీవ్రతరమయ్యాయి. మాటాగల్పా, మనాగువా, మసాయా, దిరియాంబా, లియోన్, చినాన్ డెగా, ఎస్టెలి మొదలైన పట్టణాలలోను, గ్రామీణ ప్రాంతాలలోను ఎదురుబొడుదు బోరాటాలు జరిగాయి. ఈ ప్రజావెల్లులను అణచి వేసేందుకు ప్రయత్నించడంలో సొమొజా పాత నియంతలందరినీ మించిపోయాడు. మామూలు యుద్ధాల్లో లాగనే టాంకులు వీధుల్లోకి తీసుకొచ్చాడు. పట్నాలమీద విమాన దాడులు చేయించి, బాంబులు వేయించాడు. నైన్యాన్ని మొత్తాన్నీ ప్రజల మీదికి తరలించాడు. కాని ఎంత పెద్ద ఎత్తున అణచివేత కొనసాగించినా సొమొజా ప్రజా విజయాన్ని అడ్డుకోలేకపోయాడు. 1979 జూలై 17న సాండినిస్టాలు మనాగువాలో విజయోత్సాహంతో ప్రవేశించారు. సొమొజా ఆ రోజే పెరాగ్వేకు పారిపోయాడు. సంవత్సరం తిరగకుండానే పెరాగ్వేలోని ఒక పట్టణంలో సొమొజా కాలి చంపబడ్డాడు.

మొత్తం మీద విప్లవ క్రమంలో 45000 మంది మరణించారు. ఒక లక్ష అరవై వేల మంది గాయపడ్డారు. నలభై వేల మంది అనాధలయ్యారు. దేశ ఆర్థిక వ్యవస్థ చిన్నాభిన్నమైపోయింది. ఆర్థిక వ్యవస్థను మళ్ళీ సంఘటితం చేసి, రాజకీయ వ్యవస్థలో నుంచి ప్రజాశత్రువులందరినీ ఏరివేసి, నిజమైన సామ్రాజ్యవాద వ్యతిరేక, ప్రజా ప్రభుత్వాన్ని నడపవలసిన బాధ్యత సాండినిస్టాల మీద పడింది. సొమొజా అనుకూల నైనిక బలగాలు (కాంట్రాలు) పొరుగున ఉన్న హొండురాస్ అడవుల్లో స్థావరాలు ఏర్పరుచుకుని నికరాగూవా మీద దాడి చేయడం ప్రారంభించాయి. కాంట్రా



లకు అమెరికా బహిరంగంగాను, రహస్యంగానూ వివరీతమైన ఆర్థిక, ఆయుధ సహాయం అందించింది.

ఈ స్థితిలో 1990 ఫిబ్రవరి 25న నికరాగువాలో సాధారణ ఎన్నికలు జరిగాయి. అధ్యక్షుడు, 1970ల నుంచి పోరాట యోధుడు డానియెల్ ఆర్టెగా 41 శాతం వోట్లతో ఓడిపోయాడు. సమైక్య ప్రతిపక్షాల అభ్యర్థి, 'లాటెన్సా' పత్రికాధిపతి వయొలెటా బారియోస్ డి చమోరొ 55 శాతం వోట్లతో గెలిచింది. 1979లో సాండినిస్టాలు అధికారం స్వీకరించినప్పుడు ఏర్పాటు చేసిన ఐక్యసంఘటన ప్రభుత్వంలో చేరమని వయొలెటాను కూడా ఆహ్వానించారు. సంవత్సరం తిరగకుండానే అమె తన పదవికి రాజీనామా చేసింది. సాండినిస్టాలు సోవియట్ అనుకూల, క్యూబన్ అనుకూల ప్రభుత్వాన్ని ఏర్పరుస్తున్నారనే పేరుతో వయొలెటా, ఇతర ప్రతిపక్ష నాయకులు, అమెరికా అనుకూలంగా మారిపోయారు. వాళ్ళ అధికార పత్రికగా 'లాటెన్సా' నికరాగువన్ విప్లవ ప్రభుత్వానికి వ్యతిరేకంగా, అమెరికాకు అనుకూలంగా ప్రచారం సాగించింది. 1990 ఎన్నికల ప్రచారం కోసం నికరాగువన్ ప్రతిపక్షాలకు అమెరికన్ ప్రభుత్వం బహిరంగంగానే నిధులు అందజేసింది. విదేశీ సాయుధ జోక్యాన్ని కోరే, ప్రచారంచేసే బృందాలను అనుమతించడం, ఆ బృందాలు విదేశీ ఆర్థిక సహాయం కూడ పొందేందుకు అనుమతించడం అచునిక ప్రపంచ చరిత్రలో నికరాగువాలో మాత్రమే జరిగిన పనులు.

రాజకీయ, ఆర్థిక రంగాలలో అమలుచేసిన ఇటువంటి అపసవ్యమైన, ఉదార వాద వైఖరుల వల్లనే సాండినిస్టా ప్రభుత్వం కూలిపోవడానికి దారి సుగమమైంది. విప్లవాన్ని సుస్థిరం చేసేందుకు సాండినిస్టాలు అమలుచేసిన విధానాలు ఆ విప్లవం విఫలమైపోవడానికి దారితీశాయి. ఒక పేద, వెనుకబడిన దేశంలో గెలిచి, పది సంవత్సరాల పాటు అంతర్మధ్యంలో కూడ నిలిచి, చివరికి సామ్రాజ్యవాదులు, స్థానిక విప్లవ వ్యతిరేకులు వన్నీన కుట్రలకు బలి అయిపోయిన నికరాగువన్ విప్లవం తన స్వంత లోపాల్ని కూడ ఇవాళ అంచనా కట్టుకోవలసే ఉన్నది.

విదేశీ, స్వదేశీ ఉన్నత వర్గాలకు నికరాగువన్ విప్లవ ప్రభుత్వం అనేక రాయితీలు కల్పించింది. తన ఉదారవాదాన్నీ, విశాల దృక్పథాన్నీ బాటుకునేందుకు



కల్పించిన ఈ రాయితీలు ఏకపక్షంగా మాత్రమే సాగాయి. ఉన్నతవర్గాల చేతిలో దుర్వినియోగానికి గురయ్యాయి. విప్లవ ప్రతీఘాతుక రాజకీయాలు పెంచి పోషించ బడేందుకు ఈ రాయితీలే కారణమయ్యాయి. విదేశీ శత్రువులకు అవకాశమిచ్చేలా రూపొందిన “మిశ్రమ అర్థిక” విధానాలు అంతిమంగా సాండినిస్టాల ఆశయాన్నే దెబ్బతీశాయి.

విప్లవ యుద్ధ పరిస్థితులలో కాంటినీ, అర్థిక పునర్నిర్మాణాన్నీ సాధించి రాజ్యాంగ యంత్రాన్ని సంఘటితం చేసుకున్న తర్వాతనే ఎన్నికలు జరపవలసి ఉండగా అర్థిక ప్రభుత్వం అమెరికన్ల ఒత్తిడికి, స్థానిక ఉన్నతవర్గాల ఒత్తిడికి తల ఒగ్గి ఎన్నికలు నిర్వహించింది.

ఈ విధానాల ఫలితంగా వయొలెటాకు, అర్థికానికి మధ్య పెద్దతేడా ఉన్నట్టు ప్రజలు భావించలేదు. ఇద్దరి మధ్య అర్థిక, రాజకీయ విధానాలలో స్పష్టమైన తేడా కనబడనప్పుడు సాండినిస్టాలను ఎన్నుకొని కాంట్రా దాడులను, అమెరికన్ బెదిరింపులను ఎదుర్కొనడం వృధాప్రయాస కాదా అని నికరాగువన్లు భావించడం సహజమే. విప్లవ ప్రతీఘాతుకులు విజయం సాధించడానికి ప్రజలలో కలిగిన ఈ నిర్లిప్తతే కారణం. ఐతే ఈ నిర్లిప్తతకు మూలం మాత్రం సాండినిస్టా అర్థిక, రాజకీయ విధానాలలోనే ఉంది.

శతాబ్దం పైగా సామ్రాజ్యవాద కుట్రలకు, ఐదుదశాబ్దాలుగా నిరంకుశ పాలనకు గురి అయి, రక్తతర్పణ చేసే విప్లవం సాధించుకుని, తమదైన ప్రభుత్వాన్ని ఏర్పరచుకున్న నికరాగువన్లు విప్లవం అధికార మార్పిడితో వూర్తి అయినట్టు కాదని, సకల సామాజికార్థిక రాజకీయ రంగాలలో ప్రజావికారం సాధించే క్రమం మాత్రమే విప్లవ విజయానికి హామీ ఇవ్వగలదని మరోసారి హెచ్చరిస్తున్నారు.

మళ్ళీ వెలువడింది

సృజన ప్రచురణ

చాలి-పో

ఉప్పెన (నవల)

రు. 15/-



# విచ్చిన్నమవుతున్న వ్యక్తిత్వం

మాగ్ని గోర్కి

(గత సంచిక తరువాయి)

మనిషి క్రమేపీ మానసికంగా పతనోన్ముఖుడు కావడం, “నేను” కుంచించుకు పోవడం గురించి సమీప భవిష్యత్తులో ఎవరైనా సాహసికుడు “విచ్చిన్నమవుతున్న వ్యక్తిత్వం” పేర సవివరంగా ఒక బాధాకరమైన ఉద్గ్రంథమే రాయొచ్చు.

సృజనాత్మక శక్తులుడిగి, ఇహసౌఖ్యాలపై దృష్టి కేంద్రీకరించిన వారి మానసిక స్థిరత్వానికి అగ్నిపరీక్ష వంటిదని చెప్పదగిన 19వ శతాబ్దం “వ్యక్తిత్వం విచ్చిన్నం” కావడంలో నిర్ణయాత్మకమైన ప్రధాన పాత్రనే పోషించింది.

అందుకు కారణం వైజ్ఞానిక వికాసమేనా? అది కూడా ఒక కారణమే. అయితే ఈ వికాసాన్ని తక్కువ చేయడానికి కూడా లేదు. అది తనకు తానే సాపైస రంగం- ఎందుకంటే ఇది సమష్టి శ్రమ ఫలితమేగాని వ్యక్తిగత కృషి విజయం కాదు. సాంకేతిక రంగం ప్యాక్షరీలో కార్మికుల మధ్య ఎదుగుతూ పోతుంది. అఫీసుల్లో జరిగేదేమంటే కార్మికులు తమ సమష్టి కృషి ఫలితంగా సాధించిన విజ్ఞాన సంపదను ధారాదత్తం చేస్తే దానిని క్రోడీకరించడం, శ్రామికుల ఆనుభవాన్ని ప్రోది చేయడ మూనూ. ప్రకృతి శాస్త్రానికి సంబంధించి ఎవరైనా ఏమైనా కనుగొంటే, మాట వరసకు మాత్రమే అవి వ్యక్తుల విజయాలవుతాయి. కావాలంటే చూడండి పదార్థ నిర్మాణానికి సంబంధించి ఈ మధ్య కనిపెట్టిన విషయాలన్నిటికీ మధ్య ఎటువంటి పొంతన ఉందో- వాటన్నిటిలోనూ సమష్టి లక్షణం కనిపిస్తుంది. ప్రకృతి శాస్త్రంలో సాధించిన విజయాలకు వ్యక్తివాదం మసిపూసి మారేదుకాయ చేయడానికి అప్రజా స్వామిక పద్ధతులలో ఎంత ప్రయత్నిస్తున్నా ప్రకృతి శాస్త్రం మాత్రం ఆ వత్తిళ్ళను తిప్పికొడుతూనే ఉంది. అంతేకాదు ప్రకృతిశాస్త్ర విజయాలు క్రమంగా సోషలిజానికి లోతైన, శక్తివంతమైన పునాదులుగా అభివృద్ధి చెందుతున్నాయి. అందుకే బూర్జువాలు తోకముడిచి ప్రకృతి శాస్త్రం నుంచి మెటా ఫిజిక్స్ అనే ‘బ్రహ్మ పదార్థం’ వైపు వరుగు లంఘించుకున్నారు.

పాలకవర్గాలు ఎప్పుడూ విజ్ఞానంపై గుత్తాధిపత్యం సాధించడానికే యత్నిస్తూ



వచ్చాయి. అందుకు అన్ని విధాలా కృషి చేశాయి. విజ్ఞానం ఏ కాస్తయినా ప్రజలకు చేరిందంటే ఆ మాత్రమైనా పాలకవర్గాలు ప్రజలపై తమ అధికారాన్ని ఒడుపుగా కాపాడుకోవడం కోసం అనుమతించడంవల్లే. ఈ విధ్వంసక విధానం ముసుగును 19వ శతాబ్దం ఒక్కసారిగా విడిల్పికొట్టి, యూరప్‌లో మేధోశక్తి ఎంత ప్రియమై పోయిందో నగ్నంగా చూపింది. ఆ దశలో బూర్జువా వర్గం పారిశ్రామిక, వాణిజ్య రంగాలను అభివృద్ధి చేయడం కోసం అత్యశక్తితో సహా తమ సర్వశక్తులనూ పెట్టు బడిగా వెచ్చించింది. ఈ వర్గం నైతికవర్తనపై అంతటితో తెర పడింది.

జీవన పోరాటంలో అన్ని రంగాలలో విజయం సాధించడానికి అవసరమైన విజ్ఞానశాస్త్రాన్ని పాలకులు ప్రజలకు అందుబాటులో లేకుండా చేశారు. ఎందుకంటే జ్ఞానపృష్టి వుంటే ప్రజలు పనిచేయడం మానేస్తారని భయపడ్డారు. మిషి మానసిక శక్తి అభివృద్ధి కావడానికి ఎటువంటి కృషి జరగలేదు. ఫలితంగా మిషి సృజనాత్మక శక్తుల ప్రమాణాలు మోరంగా పడిపోయాయి.

జీవితం రానురాను మరింత సంక్లిష్టమవుతున్నది. ప్రతి పదేళ్ళకూ మారి పోతున్న సాంకేతిక ప్రగతి జీవన విధానాన్ని వేగంగా మార్చేస్తోంది. ఇకముందు కూడా ఇలాగే జరుగుతుంది క్రిందటి శతాబ్దపు తొలి రోజులలో పారిశ్రామిక, వాణిజ్య రంగాలు అవిష్కరించిన పరిస్థితులను ఎదుర్కోవడానికి పెటీ బూర్జువాలకు తగినంత సత్తా ఉంది. కాని తర్వాత తర్వాత సాంకేతికాభివృద్ధి పెరిగిపోవడం, పోటీ వ్యాపించడం, బూర్జువా వర్గం దాహం పెరగడం, అధికార ప్రాబల్యం కోసం ప్రాకులాడడం, దానిని కాపాడుకోవటం కోసం పెనుగులాట పెరగడం, వీటికి అర్థబలం, అంగబలం తోడు కావడం వంటి పరిణామాలు ఒకవైపు, ఉత్పత్తి రంగంలో ఆరాచకం అనివార్యంగా తీవ్రం కావడం మరొకవైపు చొచ్చుకురావడంతో మిషి ఎదుర్కోవలసి వచ్చే పరిస్థితులు, ఆ ఎదుర్కొనే మనుషుల వ్యక్తిగత సామర్థ్యాల మధ్య అగాధం పెరిగిపోయింది. అతి ప్రయాస వల్ల ఇందులో మిషి శక్తులుడిగి పోవడం, మేధస్సు సంపూర్ణంగా వినియోగంలోకి రాకపోవడం వంటి వైపరీత్యాలవల్ల బూర్జువా కుటుంబాలలోని మూడవ తరం ఎలా తయారైందో మన కళ్ళముందే కనిపిస్తోంది. ఈ తరం మనోవికారాలకు గురికావడం, నేరప్రవృత్తి పెరిగిపోవడం కనిపిస్తుంది. రష్యా, అమెరికాలలోని బూర్జువా కుటుంబాలలో వియవలు వతనం కావడం ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది. బూర్జువా అభివృద్ధి వేగంగా జరిగి చారిత్రకంగా నైశవ దశలో



ఉన్న ఈ దేవతలు తమ బూర్జువా వర్గాలలో అసలైన మరోవైకల్యాన్ని సృష్టించాయి. తమ ముందుకు వచ్చిన సందర్భం తమకు బానిసగా చేసుకోవడానికి బదులు వాటికి తామే బానిసలయ్యారు. అంతటితో పెట్టుబడి వారిని పీల్చి పిప్పిచేసి, నిస్సత్తువులుగా మార్చేసింది. బహుశా చారిత్రక శిక్షణ లేకపోవడంవల్లే ఇలా జరిగిందనుకుంటాను. మనిషి ఏదైనా ఒక రంగంలో ప్రత్యేకత సంతరించుకోదలిస్తే, తన మానసిక శక్తి పెరుగుదలపై ఎక్కడో ఒకచోట తెరచివుంచుకోవలసిందే. కాని అలా ప్రత్యేకత ప్రదర్శించడం మినహా బూర్జువాకు మరో దారిలేదు. తాను జీవించాలంటే ఆ మార్పు లేని గూడులోనే ఆ మనిషి నిరంతరం అల్లుకుంటూపోవాలి. అటువంటి సృజనాత్మకత ఫలితం అరాచకమే అన్నది నిర్వివాదాంశం.

పెట్టుబడి బూర్జువాలకు గల కొద్దిపాటి మేధో శక్తిని హరించివేస్తే, బూర్జువాలకు ఎవరయ్యే మరో ప్రతీవ శక్తి సోషలిస్టు పార్టీ. ఈ పార్టీ చేసే పని సమష్టి శక్తి అంటే ఏమిటో తరచు అనుభవంలోకి తీసుకురావడం.

పెట్టుబడిదారీ సంస్థలు ఏమి చేస్తుంటాయంటే తమ అవసరం కొద్దీ అవి వ్యక్తిత్వ వికాసాన్ని అరికడుతుంటాయి; వ్యక్తుల ఆశలకు, ఆకాంక్షలకు, సాధించ వలసిన లక్ష్యాలకు ముడిపెడుతుంటాయి. అది మానసిక ఎదుగుదలకు అడ్డుపడు తుంటుంది.

అమెరికన్ కోటీశ్వరుడు గార్డ్ ఒక సందర్భంలో పెట్టుబడిదారుల బ్రస్ట్ గురించి చాలా బాగా చెప్పాడు. బ్రస్ట్ అంటేనే ఒక చిన్నగదిలో కలుసుకునే శత్రు సమూహమట. వారు చెట్టాపట్టాకేసుకుంటారు గాని అదనుమాని పక్కవాడిని అంతం చేయడానికి వెనుకాడరట. ప్రతివాడికి తమ గదికి ఆవల ఉన్న శత్రువు కంటే పక్క నున్నవాడే పెద్ద ప్రమాదకారిగా కనిపిస్తాడట. అటువంటి శత్రు దృష్టి గల సంస్థలలో వ్యక్తిత్వ వికాసానికి స్థానం లేదు. పరస్పర ప్రయోజనాల కోసం బయటకు కలిసి వున్నట్టు కనిపిస్తున్నా ఎవరికి వారే యమునా తీరే. అదే కార్మిక సంస్థలకైతే పోరాటం, విజయాలే పరమ లక్ష్యం. ఇక్కడ రోలోవలే ఒక ఏక రూప అనుభవం కోసం ఐక్యత ఉంటుంది. సోషలిజం సాధనకు అదే ఆయువుపట్టు.

సమష్టి భావనలవల్ల ఫలితంగా వచ్చే అనుభవాల మేలు కలియకవల్ల ఇక్కడ వ్యక్తి మనో వికాసం అపారంగా పెరుగుతుంది. ఇక్కడ మనిషి మేధో శక్తి ఒక పద్ధతి



ప్రకారం నిరవధికంగా ఒకరికొకరికి అనుభవంకోకి వస్తుంది. ఇక్కడి వాతావరణం వ్యక్తిత్వ వికాసానికి ఏ రకంగానూ అవరోధం కాలేదు - పైపెచ్చు అది అపారమైన స్వేచ్ఛను ఇస్తుంది. సమష్టి శక్తిని సాధ్యమైనంత ఎక్కువ పుంజుకోగలిగిన వ్యక్తి ఆ సమష్టి ప్రయోజనాల లక్ష్య సాధనకై, సంస్థను పటిష్ఠం చేయడానికై ఒక ప్రచారకుడు అవుతాడు, ఒక ఉపాధ్యాయుడు అవుతాడు. అలా కొత్త సభ్యులను ఆకర్షించగలుగుతాడు.

అదే పెట్టుబడిదారుల సంస్థలలోనైతే ఒకరకమైన మూఠాతత్వం కనిపిస్తుంది. ఏదైనా ఒక ప్రమాదం పొంచి ఉండడం వల్లగాని, తాత్కాలిక ప్రయోజనాలను నెరవేర్చుకోవడం కోసం గాని అటువంటి వారు ఒకటవుతారు. ఇక్కడ సృజనాత్మకత లేదు, సామాజిక దృష్టిలేదు. వారి మధ్య సంబంధం అంతంత మాత్రమే. ఇందులో ప్రతివాడూ తనకు తానే ఒక నిర్దిష్టమైన, ఖచ్చితమైన “నేను” కాబట్టి అక్కడ చిరకాలం నిలిచిపోయే ఏకశక్తి గాని, ఐక్యభావంగాని ఉండదు. ఇక్కడ ప్రతివాడూ ఏదో ఒక పనినిమాలిన ప్రత్యేకతను ప్రదర్శించాలనుకుంటాడు, ప్రతివాడూ తనకు తానే విశిష్ట వ్యక్తిని, లేకమైనా మాలిన్యం లేనివాణ్ణి, తనకు తానే సాటిలేని పేటి అని భావిస్తాడు. తన ఇరుకు మనసుకు అందమైన ఋభా తగిలిస్తాడు. ఇతరుల కంటే తాను ఎంత ఖిన్నమైనవాడో, ఎంత గొప్పవాడో చెప్పుకోవడానికి నానా యాతనా పడతాడు. అటువంటి అరాచక పరిసరాలలో సామాజిక విలువ గల ఒక సంపూర్ణ వ్యక్తిగా “నేను” అవతరించడానికి అవకాశం లేదు. ఇక్కడ సమష్టి సజీవ అనుభవాన్ని భావాలరూపం లోనూ, సంకేతాల రూపంలోనూ అనునిత్యం శక్తివంతంగా వినియోగించే ఉత్తమ వ్యక్తిత్వం, సమష్టి ప్రయోజనాలకు బద్ధమయ్యే ఉత్తమ లక్ష్యాలు సంతరించుకున్న వ్యక్తిత్వ వికాసానికి చోటేలేదు.

పరస్పరం సమూలంగా అంతం చేసుకోవడానికి శత విధాలా తీవ్రంగా యత్నించే అటువంటి సంఘీభత పరిసరాలలో ప్రతివాడూ ప్రతివాడికీ బద్ధ శక్తులే; ప్రతివాడూ వక్కవాడు ఎక్కడ మీదపడి తన గొంతు చీల్చేస్తాడోననే భయ వివ్యాలంతో ఒక కన్నేసి ఉంచుతూ, తన కడుపులో చల్ల కదలకుండా చూసుకోవడం లక్ష్యంగా జరిగే జగుప్సా కరమైన ఈ పోటీలో విజయం కోసం స్వతంత్రంగా గోదాలోకి దూకుతాడు. ఈ అనాగరిక యుద్ధంలో అద్భుతమైన పేదో సంపత్తి మొత్తం ఆత్మరక్షణలోనే వృధా అయిపోతుంది. తనను తాను రక్షించు కోవడం



కోసం వన్నే వన్నాగలలోనే మనో శక్తిని వెచ్చించవలసి వస్తుంది. ఈ క్రమంలో మానవ అనుభవ సారానికి ప్రతీక అయిన “నేను” కాస్తా ఆ అనుభవం విస్తరించకుండా చేస్తూ, తుదకు మైన ఇచ్చులకు బందీ అయిపోతుంది. మనిషికి కడుపులో చల్ల కదలకుండా ఉండడం కాక కావలసిందేముంది? ఆ క్రమంలో ఆ ప్రశ్నే ఒక అదర్శంగా మారిపోతుంది. తనకోసం దాన్ని సాధించుకోవడమే పరమావధిగా తలచి మనిషి దారి తప్పాడు, కృంగిపోయాడు, పతనమయ్యాడు, గాయపడ్డాడు, అగ్రహంతో శోకిస్తున్నాడు, అసహాయతతో తోభిస్తున్నాడు.

ఈ క్రమంలో వ్యక్తిగతమైన, అప్రదానమైన ప్రతి చిన్న సమస్య ప్రతివాని లోని “నేను” ముందు నిలిచి అందరికీ వర్తించే ఉమ్మడి ప్రమాదాన్ని అవగతం చేసుకోవడంలో ఆధునకుతుంది. ఇప్పటికే దుర్బలమైన బుద్ధివాణి తన ఆకాంక్షలను విశదీకరించే, తన ఆధికారాన్ని పరిరక్షించే శక్తివంతులను సృష్టించుకోవడంలో విఫలమైంది. అందుకే ఒకప్పుడు భూస్వాములకు వ్యతిరేకంగా వోల్టేర్‌ను, ప్రజలకు వ్యతిరేకంగా నెపోలియన్‌నూ ఈ వర్గం ముందుకు తెచ్చింది.

ప్రస్తుతం అమలులో వున్న సామాజిక నిర్మాణాన్ని పటిష్టం చేసుకోవడానికే తన శక్తియుక్తులన్నిటినీ ఇంతకుముందు ధారబోసిన పెటే బుద్ధివా వర్గం ఇప్పుడు కేవలం ఆ నిర్మాణం అలా ఉండడం నబజేనన్న వాదనతో నెగ్గుకు రావడానికి మాత్రమే తన శక్తిని ధారబోస్తున్నది. పతనోన్ముఖమపుత్రుని యథాతథవాదుల స్థితిని ఇది సూచిస్తున్నది. ఈ పరిస్థితులలో కాంట్ వంటివాడు కొత్త రూపంలో పుట్టవలసిన అవసరం ఉందని వస్తువాదులు ఎప్పుడో గుర్తించారు. కాని కాంట్ ఆవిర్భవించడం లేదు. పోనీ, ఆ తర్వాత వచ్చిన సి.పి. ఆమోదయోగ్యమూ అంటే అదీ కాదు- యథాతథవాదుల ఏకైక ఆత్మరక్షణ సాధనం సామాజిక నిరాశావాదం. అది దుర్బరం; అది అసహాయతకు సంకేతం.

అయితే పెట్టుబడిదారీ విధానంలో ఎన్ని బలహీనతలున్నా అదింకా బలమైనదే, తన కాళ్ళపైన అది నిల్చున్నది. అయితే పోలీసు, వైస్రొం, టర్నర్, విద్యావిధానం మొదలైన ఉపాంగాలు దాని పతనాన్ని దూరంగా నెడుతున్నాయి. అన్ని రకాల అసత్యాలకు, అసహ్యాలకు, అభిజాత్యానికి ప్రతీక అయిన ఈ మహాశక్తిని కుప్పకూల్చడానికి సంఘటితమపుత్రుని పురోగామి శక్తులు ఎంత కృషిచేస్తున్నా దాని



ప్రధానం ఇంకా పెట్టుబడిదారీ కోట ముంగిటకు రాలేదు. అందువల్లే అది ఇంకా బలంగా కనిపించగలుగుతున్నది. బలమన్నమాటేగాని తాను సృష్టిస్తున్న విషానికి విరుగుడు లేక తనకు తానే అది విప్లవయోగం చేసుకుంటున్నది. ఆత్మాశ్రయం, వ్యక్తి స్వార్థం వంటి నీవధోరణులను మినహా మరి దేనిని ఆమోదించని నిస్సహాయ విధ్వంసక వ్యక్తివాదం దానినుంచే పుట్టి దానకింద నీరులా దాని పునాదులను కడిలించి వేస్తున్నది.

వ్యక్తిత్వం ఎంత దుర్బలంగా మారుతున్నదో సాహిత్యంలోనే కొన్ని ఉదాహరణలను బట్టి బాగా అర్థం చేసుకోవచ్చు.

సాహిత్యంలో తిరుగులేని కథానాయకులుగా డాంబే, గ్రాండే వంటి పాత్రలను సృష్టించడం 1848 వరకు సాగింది. (పారిశ్రామికాభివృద్ధి నేపథ్యంలో చార్లెస్ డికెన్స్ రాసిన నవల “డాంబే అండ్ సన్”, ఆధునిక వ్యాపార ప్రపంచంలో రైల్వేల అభివృద్ధి తెచ్చిన మార్పులు ఈ నవలలో ప్రధానాంశం — అను.) ఇవి ఉక్కు మనుషుల వంటి పాత్రలు. ఆ శతాబ్దంతానికి సెక్కార్డులా, మిర్బూస్ నాటకంలోని కథానాయకులూ డాంబే, గ్రాండేల స్థానాలను ఆక్రమించారు. వీళ్ళు దరిసి మనోబలంతో ఏదో సాధించడానికి ముందుకు వచ్చిన పాత్రలుగా భావించి నట్లయితే కాలంలో బాగా వెనుకకు పోతున్న కొద్దీ మనకు ఎక్కువ మనోబలం, చాలా స్పష్టంగా నిర్వచించుకున్న వ్యక్తి లక్ష్యాలూ, ఖచ్చితమైన ప్రయోజనాల నాశిస్తూ చేసిన ప్రయత్నాలూ వారిలో ద్యోతకమవుతాయి. తర్వాత తర్వాత వర్తమాన కాలంలోని వస్తున్న కొద్దీ సాహిత్యంలోని పాత్రలు అస్పష్టంగా, అప్రధానమైనవిగా మారిపోతుండడమే గమనిస్తాం. రానురాను ఈ పాత్రలలో జీవితంపట్ల నిర్లక్ష్య దోరణి ప్రబలడం చూడవచ్చు. ఈ అందరిలోనూ వ్యక్తిత్వం భిన్నా భిన్నమైపోవడం కూడా కనిపిస్తుంది. స్వార్థ పరత్వం నెత్తిన ఒక పెట్టు పెట్టడానికి నైతిక బలం టొన్న త్యాన్ని అవిష్కరించడానికే ఆ తర్వాత డికెన్స్ నైతిక డాంబే పాత్రకు నీళ్ళు వడిలేకాడు. తర్వాం కాలంలో సెక్కార్డులా, రోబెర్ట్స్ లా కాలగర్భంలో కలిసిపోయారంటే అది జోలా (ఎమిల్) ఘనత కాదు, అప్పటికే వారు జీవితంలోని నిర్ణయాగుణంపల్ల నిష్క్రియాపరులై సాహిత్య రంగంలో మిగలకుండా పోయారు.

సాహిత్యం నుంచి ఒక్కసారి జీవితంవైపు దృష్టి సాగిస్తే అక్కడ కనిపిం



చేడి కూడా సాహిత్యం అవిష్కరిస్తున్న వాస్తవాలకు భిన్నమైపోయింది. ప్రజల మధ్యకుతో పూర్వం ప్రభువులపై విజయం సాధించిన బూర్జువాజీ, తమ అవసరాలను నెరవేర్చుకుని ప్రజలు ఎప్పుడైతే కోరాలో అప్పుడు భయ విహ్వలాలానికి లోనైంది- ఇప్పుడు కళ్ళముందు కొత్త శత్రువు కనిపిస్తున్నాడు — అంటే పాత కథకే మరో రూపం- ఆ భయాందోళనలో బూర్జువాజీ స్వేచ్ఛాగీతం నుంచి నిరంకుశాధికారంవైపు దృష్టి సూర్చుకుని ముందు నెపోలియన్ కు, ఆ తర్వాత బూర్జువాజీ అధికారం కట్టబెట్టింది- అయితే అధికారాన్ని పట్టిస్తూ చేసుకోవడం కోసం బయట నుంచి అందిన ఈ రక్షణ కవచం వ్యవస్థ లోలోపల కళ్ళిపోవడాన్ని ఆపలేకపోయింది.

మాంటెస్క్యూ, వోల్టేర్, సర్వ సమగ్ర వాదులూ బూర్జువా వ్యవస్థ పరిరక్షణ కోసం తయారుచేసిన సిద్ధాంతాలలోకి ఒక ప్రమాదకరమైన అంశం చొచ్చుకు వచ్చేసింది. అదే హేతు దృష్టి. అది మనుషులందరూ సమానమండి- ఈ దృష్టిని అలవరచుకోవడం వల్ల ప్రజలు బూర్జువాతో సమానంగా రాజకీయ సమానత్వాన్ని మరింత గట్టిగా కోరగలుగుతున్నారు- అక్కడినుంచి ఆర్థిక సమానత్వాన్ని సాధించడానికి ఉత్తేజపరిచేసి కూడా ఆ తార్కిక దృష్టి.

బూర్జువా స్వార్థపరత్వానికి, ప్రజల హేతు దృష్టికి మధ్య ఘర్షణ ప్రారంభం కావడంతో ప్రపంచ స్థితిగతులలో లేని నిర్లక్ష్యకత్వాన్ని దుజువు చేయడానికి బూర్జువాజీ యాతన ప్రారంభమైంది. అన్నిటికీ తానే కేంద్ర బిందువుగా ఊహించుకున్న బూర్జువాజీ తాను జీవిస్తున్న ప్రపంచాన్ని, తాను కొత్తగా సంక్రమించుకున్న ఆలోచనాగతులనూ తప్పు పట్టడం ఆరంభించింది.

“ఇరవై దశకంలో (వ్యక్తిగత) నిరాశావాదం ప్రదర్శనే ఒక ‘పాషన్’ అయిపోయింది- సమాజం దృష్టిని ఆకర్షించడానికి అదొక్కటే మార్గమని ప్రతి మూర్ఖుడూ తల పోస్తున్నాడు” అని షఖోవ్ ఒక సందర్భంలో అన్నాడు

నాకేమనిపిస్తుందంటే “మూర్ఖుడు” అనే వాడు తోచించడానికి తగు కోణం ఉంది. జీవితం తన ముందుకు తీసుకువస్తున్న కొత్త పరిస్థితులు తనను ఎంత అచేతనంగా మారుస్తున్నాయో, ఎంత అసహాయ స్థితిలోకి నెట్టుతున్నాయో గుర్తించక

(తరువాయి 67వ పేజీలో)



ప్రతిస్పందన :

## నెల్సన్ మండేలా

173వ సృజన సంపాదకీయం సరిగలేదనిపిస్తుంది. 'భగత్ సింగ్ ని బలిపెట్టిన పాలకులే ఇవాళ ఆయనను పోరాట యోధుడంటున్నారు. ఆయన వారసులను విధ్వంసకారులంటున్నారు. అదే నోటితో నెల్సన్ మండేలాకు సిరాజునాలు పలుకు తున్నాడు' అని రాశారు.

'మన నేలమీద జరుగుతున్న పోరాటాల మీద నిప్పులు కురిపించేవాళ్ళే నెల్సన్ మండేలాకు ఎర్ర తివాచీ ఆహ్వానాలు పలుకుతారు' అని రాస్తూ నెల్సన్ మండేలా సాయుధ పోరాటాన్ని కొనసాగించాలనే అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తం చేశాడని చెప్పింది.

నెల్సన్ మండేలా లాంటి వీరులు చేస్తున్న సాయుధ పోరాటాన్ని పొగుడు తున్న పాలకవర్గాలు, అదే తరహాలో సాయుధ పోరాటం చేస్తున్న భారత విప్లవ కారులను విధ్వంసులుగా ప్రచారం చేస్తున్నారని సంపాదకీయంలో రాశారు.

నెల్సన్ మండేలాను సంపాదకులు పొరపాటుగా అంచనా వేసుకున్నారని పిస్తుంది. జైలులో ఉన్నంతకాలం సాయుధ పోరాట జనం చేసిన మండేలా విడుదలై రాగానే ఆయుధాల్ని సముద్రంలో విసిరి పారేయడం ప్రజలకు పిచ్చిపిచ్చు న్నాడు. (ఫిలిప్పైన్స్ లో ఒక మీటింగులో ఈ విలుపిచ్చాడని ఈనాడు పత్రికలో వచ్చింది తేదీ గుర్తులేదు) ఆ తర్వాత కూడా హింసను ఆపండి అని ప్రజలకు విజ్ఞప్తి చేశాడట. దీనినిబట్టి మనం మండేలాను ఏ విధంగా అర్థం చేసుకోవాలి. చరిత్రలో గాంధీ నిర్వహించిన పాత్రనే యిప్పుడు మండేలా నిర్వహిస్తున్నాడు. దక్షిణాఫ్రికా పాలకులతో చర్చలు జరిపేముందు చర్చలకుగాను తామే కొన్ని షరతులు విధించా ల్సింది పోయి, హింసను ఆపండి అని ప్రజలకి విజ్ఞప్తి చేస్తున్నాడు. ప్రజల ప్రతి హింసని 'హింస'గా వర్ణిస్తున్న మండేలాకు చరిత్రలో గాంధీకి వట్టి గతే పడు తుంది.



గాంధీ వారసుడు లాంటివాడు కనుకనే మన పాలకవర్గాలు మండేలాకి సీరాజు నాలిచ్చి అహ్మీనాలు పలుకుతున్నారు. అతన్ని భగత్ సింగ్ ని పొగడినట్లు పొగట్టం ద్వారా అతను కూడా భగత్ సింగ్ అంత గొప్పవాడు అని ప్రజల్లో భ్రమలు రేకెత్తించడమే పాలకుల ఉద్దేశ్యం.

మండేలా నిజమైన పోరాటయోధుడే అయితే మన పాలకులు అతనికి ఏ తీవ్రవాదిగానో ముద్ర తగిలించి వుండేవారు కదా? అట్లాంటి మండేలాను తమ వర్గ ప్రయోజనం కోసమే పాలకులు పొగుడుతున్నారు. అహ్మీనాలు పలుకుతున్నారు.

అయితే సృజన పత్రికవారు కూడా నెల్సన్ మండేలాని పోరాట యోధుడంటూ వర్ణించడం ఆశ్చర్యం కలిగించింది. పాలస్తీనా పోరాట నాయకుడు అరాఫత్, నమీబియా నాయకుడు సుజోమా ఇలాంటి వారంతా సామ్రాజ్యవాదులతో అంతిమంగా లాలాచీనడే జాతీయవాదులే కదా? ఇలాంటివారి రాజీతత్వాన్ని ఎండగట్టాల్సింది పోయి వీరిని పొగడటం ఆశ్చర్యం కలిగిస్తుంది నెల్సన్ తదితర నాయకుల్ని ఏ విధంగా అర్థం చేసుకోవాలో అన్ని వివరాలతో సృజనలో వ్యాసం వస్తే బాగుండును'

ఇక అదే సంపాదకీయంలో 'భద్రలోగ్ భావజాలం', 'భద్రలోగ్ నిర్లిప్తత. అనే పదాలు ఉపయోగించారు. కొత్త పదాలు సామాన్యుల కర్తృ కానివి ఉపయోగించినపుడు వాటి వివరం చివర్లో విడిగా యిస్తే బాగుంటుంది, 'స్టోలిపిన్ నిర్బంధ కాలం' అనే పదం కమ్యూనిస్టు పత్రికల్లో కొత్తగా చదివినపుడు స్టోలిపిన్ అనే దానికి అర్థం తెలియక తన్నుకున్నాం. తర్వాత తెలిసింది. సృజన కేవలం మేధావుల కోసమే కాదుకదా! అందుకని సామాన్యులని కూడా దృష్టిలో వుంచుకుని కొత్త పదాల అర్థాలు ఇస్తారని ఆశిస్తున్నా. సృజన అభివృద్ధిని ఆకాంక్షిస్తూ

— జి. మోహన్

విజయవాడ.

(65వ పేజీ కరువాయి)

మానడు. తన మానసిక శక్తులు హరించుకు పోతున్నాయి. వ్యాపార ధోరణి అన్ని రంగాలలోనూ విస్తరించుకుపోతూ, తనను వంచనక, అవమానాలకూ గు చేస్తున్నది.



ఈ క్రమంలోనే ఇప్పుడు నళిస్తున్న వ్యక్తి వాదానికి ముక్తి ప్రసాదించడానికి యత్నాలు జరుగుతున్నాయి. ప్రాపంచిక విషయాలను విస్మరించడం ద్వారా మనో విరాడంబరత సాధించాలన్న వాదనలు ముందుకు వస్తున్నాయి. ఇవి ఇంతకు ముందు కూడా వినవచ్చాయి గాని దాంబిక ప్రధానమైన పెద్ద మనుషులలో ఇప్పుడు వీటిపట్ల కనిపిస్తున్న ఆసక్తి గతంలో కనిపించలేదు. అందరి ఆమోదం చూరగొంటున్న ఈ వాదం మేధో జీవులలో పెరిగిపోతున్న దివాలాకోరుతనానికి సంకేతం.

జీవితంలో తన వైఖరిని సమర్థించుకునేటప్పుడు బుద్ధుని జీ ప్రజలకు వ్యతిరేకంగా తాను చేసే యుద్ధం సబబైనదేనని ఎదురు వాదిస్తాడు- మారు మాట్లాడితే తన సంస్కృతిని కాపాడుకోవలసిన బాధ్యతను ప్రపంచ చరిత్ర తన భుజ స్కంధాలపై మోపిందని, ఇప్పుడు తాను చేస్తున్న పనికూడా అవేనని బుకాయిస్తాడు.

(మిగతా వచ్చే సంచికలో)

వెలువడింది

క్రాంతి ప్రచురణ

ఎర్రమందారాలు (నవంబరు)

రచన :

లో కువాంగ్ - సిన్

యాంగ్ యీ - యెన్

వెల : రూ. 15/-



అకొకం అలలమధ్య  
కొండ సిగలా సూర్యుడు  
గోండున్నలు మోగించిన  
తుడుంపిలుపు సూర్యుడు

